

**МИНИСТЕРСТВО НА ТРАНСПОРТА, ИНФОРМАЦИОННИТЕ ТЕХНОЛОГИИ И СЪОБЩЕНИЯТА
ИЗПЪЛНИТЕЛНА АГЕНЦИЯ „МОРСКА АДМИНИСТРАЦИЯ”**

**MINISTRY OF TRANSPORT, INFORMATION TECHNOLOGY AND COMMUNICATIONS
EXECUTIVE AGENCY “MARITIME ADMINISTRATION”**

Approved: _____
Executive Director
EA „Maritime Administration“
_____ 2023

ДНЕВНИК ЗА РЕГИСТРИРАНЕ НА ПЛАВАТЕЛНАТА ПРАКТИКА

ON BOARD TRAINING RECORD BOOK

№

на кандидати за освидетелстване като корабни електромеханици
(правило III/6 на конвенция STCW)

for candidates requesting certification as for electro-technical officers
(as per STCW, reg. III/6)

The Training Record Book is developed in accordance with the requirements of the STCW78/95 Convention. The recommendations of the International Maritime Organization (IMO) have been used, as well as the analogous Training Record Books of the International Shipping Federation (ISF) and some countries, and Bulgarian experience, and tradition. It has been by the Ministry of Transport and Communications, Executive Agency Maritime Administration (EAMA), Sofia and it will be subject to supplements and amendments in accordance with recommendation from IMO.

The Training Record Book is designed for the trainees admitted for training after 01. 07. 2013 (according to the new training programs in compliance with the STCW 1978 Convention as revised in 2010) but it may also be used by previous graduates following the conditions and directions of EAMA. The Training Record Book is personal and its storage is the responsibility of the trainee.

© EAMA
First Edition 2014
Second Edition 2016
Third edition 2023

The TRB is registered in directorate “Maritime administration -”
under No. /
.....
(name and signature of the registrar)

Дневникът е подготвен в съответствие с изискванията на Международната конвенция за вахтената служба и нормите за подготовка и освидетелстване на морските лица STCW 78/95. Използвани са препоръките на Международната морска организация (ИМО), аналогичните дневници на International Shipping Federation (ISF) и на някои държави, както и българския опит и традиция. Написан е в Министерство на транспорта и съобщенията, Изпълнителна агенция “Морска Администрация” (ИАМА), София и ще бъде допълван и изменян по препоръки от ИМО.

Предназначен е за пристите за обучение след 01.07.2013 (по новите учебни програми съответстващи на ревизираната през 2010 година Конвенция STCW 78/95), но може да бъде използван и от по-старши випуски по условия и указания от ИАМА.

Дневникът е личен и за съхраняването му отговаря обучаемият.

© ИАМА
Първо издание 2014 г.
Второ издание 2016 г.
Трето издание 2023 г.

ИМЕ (Name):.....

АДРЕС (Home address):.....

.....
.....
.....
.....

ДАТА НА ЗАПОЧВАНЕ (Date training started):

ДАТА НА ЗАВЪРШВАНЕ (Date training completed):

.....

Дневникът е регистриран в „Морска администрация -“
под № / Г.

.....
(име и подпис на служителя регистрирал дневника)

CONTENTS	Стр. / Page	СЪДЪРЖАНИЕ
<u>Number and Name of the Sections</u>		<u>Номер и наименование на раздела</u>
SECTION 1. GUIDE TO COMPLETION	4 – 5	РАЗДЕЛ 1. УКАЗАНИЯ ЗА ПОПЪЛВАНЕ
SECTION 2. SUMMARY RECORD OF PROGRESS	6 – 16	РАЗДЕЛ 2. РЕЗЮМЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ПРАКТИКАТА
- Particulars of Cadet	6	- данни за практиканта
- Training Programme	7	- програма за практическото обучение
- Basic Training	8	- основна подготовка
- Record of Other Training	8	- други допълнителни подготовки
- Shipboard Record of Service	9	- данни за стаж проведен на кораби
- Designated Training Officer's Review of Training Progress	10	- проверка и оценка на практическата подготовка от назначения за провеждане на подготовката офицер
- Chief Engineer's Monthly Inspection of Record Book	11	- ежемесечна проверка на Дневника от главния механик
- Company's Inspection of Record Book	12	- записи за проверки на ДРПП от Компанията на кораба
- Task summary chart	13 – 16	- таблица - резюме на изпълнение на задачите
SECTION 3. MANDATORY SAFETY AND SHIPBOARD FAMILIARISATION	17 – 21	РАЗДЕЛ 3. ЗАДЪЛЖИТЕЛНО ЗАПОЗНАВАНЕ С КОРАБА И МЕРКИТЕ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
SECTION 4. PARTICULARS OF SHIPS	22 – 29	РАЗДЕЛ 4. ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ НА КОРАБИТЕ
SECTION 5. SAFETY AT WORK	30 – 31	РАЗДЕЛ 5. БЕЗОПАСНОСТ ПРИ РАБОТА
SECTION 6. LIST OF TRAINING TASKS AND COMPETENCES TO BE ACHIEVED	32 – 91	РАЗДЕЛ 6. СПИСЪК НА ЗАДАЧИТЕ ЗА ОТРАБОТВАНЕ И КОМПЕТЕНТНОСТИТЕ, КОИТО ТРЯБВА ДА СЕ ПРИДОБИЯТ
Example of How to Complete the List of Training Tasks and Competences Achieved	34 – 35	Пример как да се попълва списъка със задачи за практическо изпълнение и компетентностите, които да бъдат постигнати
Function: Electrical, Electronic and Control Engineering at the Operational Level	35 – 50	Функция: Електрообзавеждане, електроника и средства за управление на машините – оперативно ниво
Function: Maintenance and Repair at the Operational Level	51 – 80	Функция: Поддържане и ремонт - оперативно ниво
Function: Controlling the Operation of the Ship and Care for Persons on Board at the Operational Level	80 – 90	Функция: Експлоатация на кораба и грижа за лицата на борда – оперативно ниво
SECTION 7. PROJECT WORK	91 - 93	РАЗДЕЛ 7. ВЪЗЛОЖЕНИ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ ПРОЕКТИ
SECTION 8. RECOMMENDED PUBLICATIONS	94	РАЗДЕЛ 8. ПРЕПОРЪЧИТЕЛНА ЛИТЕРАТУРА

SECTION 1. GUIDE TO COMPLETION	РАЗДЕЛ 1. РЪКОВОДСТВО ЗА ПОЛЗВАНЕ НА ДНЕВНИКА
For the attention of masters, chief engineers, designated on board training officers and cadets	На вниманието на капитани, главни механици, определените за обучаващи офицери и стажанти
In 2010 the International Maritime Organization (IMO) revised the International Convention on Standards for Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers (STCW). A new Regulation III/6 has been introduced concerning training of candidates for certification as Electro-technical Officer. The seagoing service should be registered in an approved Training Record Book. The approved program for the seagoing service is laid out in the present Training Record Book. Purpose of the Record Book The purpose of this Record Book is to help ensure that cadets follow a structured programme of training and make best use of their time at sea. In so doing they will gain the practical training and experiences necessary to become competent electro-technical officers in accordance with the STCW Convention. It is therefore important that this guidance is carefully followed. Given that this Training Record Book will be submitted to Executive Agency Maritime Administration appointed examiners¹ (and may also be made available to instructors at maritime training colleges) proper use and completion of this TRB is essential. It should be subject to close scrutiny by the Chief Engineer of the ships on which the cadet serves, by the cadet's designated on board training officers and the shipping company. On receipt of this Book: The Training Record Book must be initially registered in "Maritime Administration" – Varna or Burgas Directorate. The trainee should complete the information required on the following pages including details of Basic Training received in accordance with the STCW Convention. The trainee will then be personally responsible for the safe keeping of this Book throughout training. Section 3, concerning details of mandatory Safety Shipboard Familiarisation should be completed immediately after the trainee joins each ship. An officer should sign to verify that mandatory familiarisation as required by the STCW Convention has been undertaken. As soon as possible after joining each ship: The trainee should complete Section 4 concerning the technical details of the vessel. The designated training officer on board each ship should provide an opportunity for this exercise to be undertaken. The designated on board training officer appointed by the Chief Engineer should inspect this Book in order to check progress already made. A plan should be made to tackle the competences that still need to be demonstrated. A Task Summary Chart can be found in Section 2. Throughout the cadet's seagoing service: Section 6, which contains a list of on board training tasks, should be progressively completed. Additional guidance on recording the progress is given at the start of Section 6. Special attention to be paid for completing of section 5 referring to safe working practices.	През 2010 г. Международната морска организация (ИМО) ревизира Международната конвенция за вахтената служба и нормите за подготовка и освидетелстване на моряците - (STCW). Ново правило III/6 беше въведено и отнасящо се за подготовката на кандидатите за придобиване на правоспособност „Корабен електромеханик“. Изпълнените задачи по време на плавателната практика трябва да бъдат регистрирани в одобрен Дневник за регистриране на плавателната практика (ДРПП). Одобрената програма за изискваната практическа подготовка е изложена в настоящия ДРПП. Цел на Дневника Този Дневник е да подпомогне удостоверяването на това, че стажантите следват добре структурирана програма за подготовка и се възползват най-добре от времето прекарано на море. По време на плавателната практика трябва да получат практическо обучение и придобият опит, необходими за превръщането им в компетентни електромеханици съгласно STCW Конвенция. Следователно е важно да бъдат точно следвани последователността на действията и изпълнението на задачите вписани в този ДРПП. Като се има предвид, че този ДРПП ще бъде предаден в ИА "Морска администрация" за оценка преди допускане до изпит, както и че ще е на разположение на обучаващите инструктори и преподаватели в морските образователни институции, правилното попълване и използване на ДРПП е от особена важност. Той трябва да е обект на внимателно разглеждане от страна на главния механик, на определения обучаващ офицер и спонсиращата корабоплавателна компания, когато има такава. При получаване на този Дневник Дневникът се регистрира в дирекция „Морска администрация – Бургас/Варна“. Обучаемия трябва да попълни изискваната информация в следващите страници, включително обучаващ офицер на основното си обучение, съгласно STCW конвенцията. Обучаемия е лично отговорен за опазването на ДРПП по време на обучението. Раздел 3, отнасящ се до подробностите по задължителното запознаване с мерките за безопасност, трябва да се попълни незабавно след качването на борда от стажанта, за всеки отделен кораб и трябва да се завери с подпис на офицер, удостоверяващ че задължителното съгласно STCW предварително запознаване е проведено. Възможно най-скоро след качване на борда: Обучаемия попълва раздел 4, отнасящ се до техническите параметри на кораба. Определения обучаващ офицер на всеки кораб трябва да осигурят възможност на обучаемия да събере необходимата информация за изпълнение на тази задача. Определения от главния механик и обучаващ офицер трябва да проучи ДРПП, за да провери постигнатия от обучаемия прогрес. Трябва да се подготви план за придобиване на способностите, които все още не са изпълнени. Резюмето на изпълнените задачи се намира в раздел 2. По време на плавателната практика: - Раздел 6, който съдържа практическите задачи, трябва да се попълва последователно. Допълнителни напътствия за документиране на напредъка са дадени в началото на раздел 6. Специално внимание да се отдели на попълването на раздел 5, отнасящ се до безопасните работни практики. Резюмето на изпълнените задачи трябва също да бъде

The TRB should be submitted to the Chief Engineer for inspection every month and at the end of each voyage. The Chief Engineer's comments should be recorded , dated and stamped on relevant. Comments should only relate to the cadet's competence and practical progress. The TRB should be submitted to the designated on board training officer on joining each vessel - and then, so far as the voyage pattern allows, every week. Comments should be recorded on relevant page. The TRB should also be inspected by the shipping company. Comments should be recorded. A precise record should be kept of the trainee's seagoing service including time spent on watchkeeping duties. Cadets are also expected to complete a number of written projects, some examples of which are set out in Section 7. Important note <i>The STCW Convention requires that any officer conducting on board training shall do so only when it will not endanger the ship's safety and not adversely affect the normal operation of the ship and time can be dedicated to the training and evaluation of competence.</i>	попълвана последователно. - ДРПП да се представя на главния механик за проверка всеки месец и в края на всеки рейс. Коментарите на главния механик трябва да се впишат, датират и подпечатат на съответната страница. Коментарите трябва да се отнасят само до професионалната компетентност на обучаемия и неговия напредък в практическо отношение. - ДРПП трябва да се представи на определения за обучаващ офицер при качване на борда и – в зависимост от ротацията на кораба – всяка седмица. Коментарите на обучаващия офицер се вписват в Дневника. Дневника трябва да бъде проверен и от корабната компания и коментарите да бъдат записани. - Трябва да се поддържат точни записи на плавателния стаж на обучаемия, в това число времето прекарано в изпълнение на задължения по вахтена служба и дежурствата по време на ход, котва и пристанище. Стажантите трябва също да изготвят писмени проекти, както са посочени в раздел 7. Важна забележка: <i>Конвенцията STCW изисква всеки офицер, участващ в обучение на борда, да го извършва само когато това не застрашава безопасността и не се отразява неблагоприятно на нормалната експлоатация на кораба, и да му се отделя необходимото време за обучение и оценяване на обучаемите.</i>
--	---

SECTION 2 SUMMARY RECORD OF PROGRESS		РАЗДЕЛ 2. РЕЗЮМЕ НА ПОСТИГНАТИЯ НАПРЕДЪК	
Particulars of Cadet <i>(to be completed by the cadet in block letters)</i>		Данни за практиканта <i>(попълват се от практиканта с печатни букви)</i>	
Name in full: / Имена и фамилия: Seafarer's Book No: / Моряшки паспорт: Date of Birth: / Дата на раждане: Personal Number / ЕГН: Home address: / Домашен адрес: Change of address (if applicable) Нов адрес (ако има промяна): Training Institution / College: / Учебно заведение (име, адрес):		Photo /Снимка	
Sponsoring Shipping Company (to be filled by the Company) / Спонсорираща корабоплавателна компания (попълва се от компанията): Address:/Адрес: Cadet agreement (Кадетски договор) Date started (Дата на началото) Date completed (Дата на завършване): Change of Sponsoring Shipping Company (to be filled by the Company) / Промяна на Спонсорираща корабоплавателна компания (попълва се от компанията): Address:/Адрес: Cadet agreement (Кадетски договор) Date of change (Дата на промяната) Date completed (Дата на завършване): Complex assessment from assessors designated by the EAMA / Комплексна оценка от компетентния оценител, определен от ИАМА (Имена, длъжност, номер на заповедта или документа, дата, подпис, оценка (решение) за допускане до изпит за придобиване на правоспособност): Date Opened: / Дата на започване: Date Terminated: / Дата на завършване:			

TRAINING PROGRAMME		ПРОГРАМА ЗА ОБУЧЕНИЕ (попълва се от учебната институция)	
College phases / Теоретична подготовка (име на училището)	from / от	to / до	Description of theoretical education for each function / Описание на преминатата теоретична подготовка по всяка функция

Sea phases (ship, IMO No) / Плавателна практика (име на кораб, IMO No)			Name of Responsible person / Отговорно лице за провеждане на плавателната практика (фамилия, подпис, дата, печат)
Workshop or occupational training		Професионално обучение на брега в работилници и лаборатории	
Location, type and name of the workshop, laboratory or factory the training take place / Опишете място и наименованието на работилницата/лабораторията, завода или мястото, където сте провели практическата подготовка		Discribe the practical tasks carried out, the training and controlling officers / Опишете практическите упражнения/задачи които сте изпълнявали, кой е ръководил и кой е контролирал изпълнението.	

Record of Other Training (if any)		Отчет за друго обучение (ако има завършено такова)	
Training course / Квалификационен курс	Date / Дата	Location / Място	Document No / Свидетелство No

BASIC TRAINING as required by Section A-VI/1 paragraph 2 of the STCW Code.		ПРЕДВАРИТЕЛНО ОБУЧЕНИЕ ПО БЕЗОПАСНОСТ (изисквано от Раздел A-VI/1, параграф 2 от Кодекса STCW)	
As a part of your pre-sea training you should have completed Basic Training as listed. Enter details of this training or instruction below. Keep the certificates with you.		Преди качването на кораб за провеждане на плавателна практика, трябва да сте завършили посочените тук основни курсове (Basic Training) по безопасност за изпълнителен състав. Носете със себе си свидетелствата от курсовете на кораба	
Course Name / Име на курса	Date / Дата	Location / Място	Document No/Св-во No
Personal Survival Techniques - STCW 78/95 Reg. VI/1, Sec. A-VI/1, para. 2.1.1. / Техники за лично оцеляване			
Fire prevention and fire fighting - STCW 78/95 Reg. VI/1, Sec. A-VI/1, para. 2.1.2. / Предотвратяване и борба с пожари			
Elementary first aid - STCW 78/95 Reg. VI/1, Sec. A-VI/1, para. 2.1.3. / Елементарна първа помощ			
Personal safety and social responsibilities - STCW 78/95 Reg. VI/1, Sec. A-VI/1, para. 2.1.4. / Лична безопасност и социални отговорности			

SHIPBOARD RECORD OF SERVICE	РЕГИСТЪР НА ПРОВЕДЕНАТА ПЛАВАТЕЛНА ПРАКТИКА	
-----------------------------	---	--

Ship / Кораб	IMO No	Dates / Дати		Time spent on Engine watchkeeping functions / Време на вахтена служба в МО		Voyage total – seagoing service / Общо плавателна практика		Verified by chief engineer/ Проверено от главния механик
		Sign on / От	Sign off / До	Months / Месеци	Days / Дни	Months / Месеци	Days / Дни	
			Total Service: Общо:					

Забележка: Времето за вахтена служба в МО, се изчислява на база фактически часове на вахта в МО, така както са отразени в отчета за часовете за работа и почивка на практиканта

Remark: Time spent on Engine room watch keeping functions, is calculated based on actual working hours spent in ER watch keeping, as reflected in work and rest hours record of the candidate

DESIGNATED TRAINING OFFICER'S REVIEW OF TRAINING PROGRESS			ЗАПИСИ ОТ НАЗНАЧЕНИЯ ОБУЧАВАЩ ОФИЦЕР ОТНОСНО НАПРЕДЪКА НА ОБУЧЕНИЕТО		
Table to be completed at least once a week or at such interval as the trading of the vessel allows. Comments to relate to the cadet's practical progress and should NOT refer to character.			Да се попълва поне веднъж седмично или на интервал, който рейса позволява. Коментарите да са свързани само с напредъка на стажанта и да НЕ са свързани с черти на характера		
No	Ship / кораб	Comments / Коментар	Name / Име		Date, sign and seal / Дата, подпис и печат
			Block Capitals / с глани букви	Block Capitals / с глани букви	
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

ЗАБЕЛЕЖКА: ДОБАВЕТЕ СТРАНИЦИ ,КОГАТО Е НЕОБХОДИМО
REMARK: INSERT ADDITIONAL PAGES AS REQUIRED

Chief Engineer's Monthly Inspection of Record Book <i>Comments should only relate to the student's practical progress and competence and should not refer to character</i>				Ежемесечна проверка на Дневника от главния механик <i>Бележките трябва да отразяват само професионалните качества на студента, а не личните.</i>		
No	Ship / Кораб	Comments / Коментар	Chief Engineer - name Главен механик - име	Chief Engineer's initial / Подпис на главния механик	Date Дата	Ship's Official Stamp Печат на кораба
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						

COMPANY INSPECTION ON TRAINING RECORD BOOK <i>Comments to relate to the cadet's practical progress and should NOT refer to character.</i>			ПРОВЕРКА НА ДНЕВНИКА ОТ КОРАБОПЛАВАТЕЛНАТА КОМПАНИЯ <i>Коментарите да са свързани само с напредъка на стажанта и да НЕ са свързани с черти на характера</i>		
No	Ship / кораб	Comments / Коментар	Name / Име		Date, sign and seal / Дата, подпис и печат
			Block Capitals / с Главни букви	Initials / Инициали	
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					

Task summary chart The purpose of the summary chart is to provide you, your company and your ships' officers with a guide and continuous check on the numbers of tasks or duties listed in Section 6 that you have completed, and those that remain outstanding. Tick off only those tasks which you have completed. In the charts below the double lined boxes simply indicate the start of a new group of tasks or duties.	Резюме на изпълнение на задачите Целта на тези таблици е да осигури Вас, компанията и офицерите от кораба с информация за задачите и задълженията, изброени в глава 6, които сте изпълнили и които предстои да бъдат изпълнени. Отбележете само задачите, които сте изпълнили. Клетките с двойни линии в таблиците отбелязват началото на нова група задачи и задължения
--	--

Electrical, Electronic and Control Engineering at the Operational Level / Електрически машини, електроника и средства за контрол – оперативно ниво

1 Competence: Monitor the operation of electrical, electronic and control systems / Компетентност: Контрол на работата на електрическите, електронните и управляващите системи	1.1.1	1.1.2		1.1.3	1.1.4	1.1.5	1.1.6	1.1.7	1.2.1	1.2.2	1.2.3	1.2.4	1.3.1	1.3.2	1.3.3
	1.3.4	1.3.5										1.3.6	1.3.7	1.3.	1.3.9
	1.3.10	1.3.11		1.3.12	1.3.13	1.3.14	1.3.15	1.3.16	1.3.17	1.3.18	1.3.19	1.3.20	1.3.21	1.3.22	1.3.23
	1.3.24	1.3.25		1.3.26	1.3.27	1.4.1	1.4.2	1.4.3	1.4.4	1.4.5	1.4.6	1.4.7	1.4.8	1.4.9	1.4.10
	1.4.11	1.4.12		1.4.13	1.4.14	1.4.15	1.4.16	1.4.17	1.4.18	1.4.19	1.4.20	1.4.21	1.4.11	1.5.1	1.5.2
	1.5.3	1.5.4		1.5.5	1.5.6	1.5.7	1.5.8	1.5.9	1.5.10	1.6.1	1.6.2	1.6.3	1.6.4	1.6.5	1.6.6
	1.6.7	1.6.8		1.6.9	1.6.10	1.6.11	1.6.12	1.6.13	1.6.14	1.6.15	1.6.16	1.6.17	1.6.18	1.6.19	1.6.20
	1.6.21	1.6.22		1.6.23	1.6.24	1.7.1	1.7.2	1.7.3	1.7.4	1.7.5	1.7.6	1.7.7	1.7.8	1.7.9	1.7.10
	1.7.11	1.7.12		1.7.13	1.7.14	1.7.15	1.7.16	1.7.17	1.7.18	1.7.19	1.7.20	1.7.21	1.7.22	1.8.1	1.8.2
	1.8.3	1.8.4		1.8.5	1.8.6	1.8.7	1.8.8	1.8.9							

2.Competence: Monitor the operation of automatic control systems of propulsion and auxiliary machinery Компетентност: Контрол на работата на системите за автоматично управление на главния двигател и спомагателните механизми	2.1.1	2.1.2	2.1.3	2.2.1	1.2.2	

3. Competence: Operate generators <i>Компетентност: Работа с генераторите</i>	2.1.1	2.1.2	2.1.3	2.2.1	1.2.2	

4. Competence: Operate computers and computer networks on ships <i>Компетентност: Работата на компютрите и компютърните мрежи на кораба</i>	3.1.1	3.1.2	3.1.3	3.1.4	3.1.5	3.1.6	3.1.7	3.2.1	3.2.2	3.2.3
	3.2.4	3.2.5	3.2.6	3.2.7	3.2.8	3.3.1	3.3.2			

5. Competence: Use hand tools, electrical and electronic measurement equipment for fault finding, maintenance and repair operations / <i>Умения: Използване на ръчни инструменти и измервателна техника при намиране на , неизправности, поддръжка и ремонт.</i>	5.3.1	5.3.2	5.3.3	5.3.4	5.3.5	5.4.1	5.4.2	5.4.3
	5.1.1		5.1.2					

Competence: Use English in written and oral form / <i>Компетентност: Използване на писмен и устен английски език.</i>	5.1.1	5.1.2	5.1.3	5.1.4	5.1.5	5.2.1	5.2.2

Maintenance and Repair at the Operational Level / Поддържане и ремонт – оперативно ниво

1. Competence: Maintain and repair electrical equipment and automation and control systems of main propulsion and auxiliary machinery	1.1.1	1.1.2	1.1.3	1.1.4	1.1.5	1.1.6	1.1.7	1.2.1	1.2.2	1.2.3	1.2.4	1.2.5	1.2.6	1.2.7
	1.2.8	1.2.9	1.2.10	1.2.11	1.2.12	1.3.1	1.3.2	1.3.3	1.3.4	1.3.5	1.3.6	1.3.7	1.3.	1.3.9
	1.3.10	1.3.11	1.3.12	1.3.13	1.3.14	1.3.15	1.3.16	1.3.17	1.3.18	1.3.19	1.3.20	1.3.21	1.3.22	1.3.23
	1.3.24	1.3.25	1.3.26	1.3.27	1.4.1	1.4.2	1.4.3	1.4.4	1.4.5	1.4.6	1.4.7	1.4.8	1.4.9	1.4.10

Компетентност: <i>Поддържане на системите за дистанционно и автоматично на главния двигател и спомагателните машини и механизми.</i>														
	1.4.11	1.4.12	1.4.13	1.4.14	1.4.15	1.4.16	1.4.17	1.4.18	1.4.19	1.4.20	1.4.21	1.4.11	1.5.1	1.5.2
	1.5.3	1.5.4	1.5.5	1.5.6	1.5.7	1.5.8	1.5.9	1.5.10	1.6.1	1.6.2	1.6.3	1.6.4	1.6.5	1.6.6
	1.6.7	1.6.8	1.6.9	1.6.10	1.6.11	1.6.12	1.6.13	1.6.14	1.6.15	1.6.16	1.6.17	1.6.18	1.6.19	1.6.20
	1.6.21	1.6.22	1.6.23	1.6.24	1.7.1	1.7.2	1.7.3	1.7.4	1.7.5	1.7.6	1.7.7	1.7.8	1.7.9	1.7.10
	1.7.11	1.7.12	1.7.13	1.7.14	1.7.15	1.7.16	1.7.17	1.7.18	1.7.19	1.7.20	1.7.21	1.7.22	1.8.1	1.8.2
	1.8.3	1.8.4	1.8.5	1.8.6	1.8.7	1.8.8	1.8.9							

2. Competence: Maintain and repair bridge navigation equipment and ship communication systems / Компетентност: Поддържане на навигационните системи на мостика и корабните системи за свръзка.	3.1.1	3.1.2	3.1.3	3.1.4	3.1.5	3.1.6	3.1.7	3.2.1	3.2.2	3.2.3
	3.2.4	3.2.5	3.2.6	3.2.7	3.2.8	3.3.1	3.3.2			

3. Competence: Maintain and repair electrical, electronic and control systems of deck machinery and cargo handling equipment / Компетентност: Поддържане на електронните и управляващите системи на палубните механизми и оборудването за обработка на товари.	3.1.1	3.1.2	3.1.3	3.1.4	3.1.5	3.1.6	3.1.7	3.2.1	3.2.2	3.2.3
	3.2.4	3.2.5	3.2.6	3.2.7	3.2.8	3.3.1	3.3.2			

4. Competence: Maintain and repair control and safety systems of hotel equipment / Компетентност: Поддържане и ремонт на електронните и управляващите системи на палубните механизми и оборудването за обработка на товари.	3.1.1	3.1.2	3.1.3	3.1.4	3.1.5	3.1.6	3.1.7	3.2.1	3.2.2	3.2.3
	3.2.4	3.2.5	3.2.6	3.2.7	3.2.8	3.3.1	3.3.2			

Controlling the Operation of the Ship and Care for Persons on Board / Контрол на операциите и грижа за лицата на борда

1. Ensure compliance with pollution prevention requirements./ Компетентност: Осигуряване спазването на изискванията за предпазване на морето от замърсяване.	1.1.1	1.1.2	1.1.3	1.2.4	1.2.1	1.3.1	1.3.2	1.4.1	1.4.2	1.5.1	1.5.2	1.5.3	1.5.4

2. Maintain seaworthiness of the ship./ Компетентност: Поддържане на мореходността на кораба.	2.1.1	2.1.2	2.1.3	2.1.4	2.1.5	2.1.6	2.1.7
	2.1.8	2.1.9	2.1.10	2.1.11	2.1.12	2.1.13	2.1.14
	2.1.15	2.1.16	2.1.17	2.2.1	2.2.2	2.3.1	2.3.2

3. Prevent, control and fight fires on board./ Компетентност: Пожарна безопасност и борба с пожарите на кораба .	3.1.1	3.1.2	3.1.3	3.1.4	3.1.5	3.2.1	3.2.2	3.3.1	3.3.2	3.4.1	3.4.2	3.4.3	3.4.4	3.4.5
	3.4.6	3.4.7	3.4.	3.4.9	3.4.10	3.4.11	3.5.1	3.5.2	3.5.3	3.6.1	3.6.2	3.7.1	3.7.2	3.7.3

4. Operate life-saving appliances. / Компетентност: Обслужване и действие със спасителните средства	4.1.1	4.1.2	4.1.3	4.1.4	4.1.5	4.2.1	4.2.2	4.2.3	4.2.4	4.2.5	4.2.6	4.3.1	4.4.1	4.5.1
	4.5.2	4.5.3	4.5.4	4.5.5	4.5.6	4.5.7	4.5.8	4.5.9						

5. Apply medical first aid on board. / Компетентност: Оказване на първа медицинска помощ.	5.1.1	5.1.2	5.1.3	5.1.4	5.2.1	5.2.2	5.3.1	5.3.2	5.3.3	5.3.4	5.3.5

6. Monitor compliance with legislative requirements. / Компетентност: Контрол на съответствието със законовите изисквания.	6.1.1	6.1.2	6.1.3	6.2.1	6.2.2	6.2.3	6.2.4	6.3.1

SECTION 3: MANDATORY SAFETY AND SHIPBOARD FAMILIARIZATION				РАЗДЕЛ 3: ЗАДЪЛЖИТЕЛНО ЗАПОЗНАВАНЕ С ПРАВИЛАТА ЗА БЕЗОПАСНОСТ И КОРАБА				
SAFETY FAMILIARIZATION as required by Section A-VI/1, paragraph 1 of the STCW Code <i>Before being assigned to shipboard duties all seafarers must receive basic safety familiarization to know what to do in an emergency. The chief engineer or responsible officer on each ship should sign and date below to verify that you have received training or instructions to be able to carry out the following tasks or duties.</i>				ЗАПОЗНАВАНЕ С ПРАВИЛАТА ЗА БЕЗОПАСНОСТ както се изисква от Раздел А-VI/1, параграф 1 of the STCW Кодекса <i>Преди възлагането на задължения на борда всеки моряк трябва да получи базисно запознаване с правилата по безопасност за да знае какво да прави в случай на извънредна ситуация. Главния механик или друг отговорен офицер на всеки кораб трябва да подпише и постави дата по-долу за да удостовери че сте получили обучение или инструкции, за да можете да изпълнявате описаните по-долу задачи или задължения.</i>				
SHIP'S Name / <i>Име на кораба</i>								
TASK; DUTY / <i>Задачи; Задължения</i>				Officer's initials; date <i>/Инициали на офицера; дата</i>	Officer's initials; date <i>/Инициали на офицера; дата</i>	Officer's initials; date <i>/Инициали на офицера; дата</i>	Officer's initials; date <i>/Инициали на офицера; дата</i>	Officer's initials; date <i>/Инициали на офицера; дата</i>
Be able to / <i>Да може да:</i> Communicate with other persons on board on elementary safety matters <i>/ Да общува с другите лица на борда по основните въпроси на безопасността</i>								
Understand safety information symbols, signs and alarm signals <i>Да разбира</i> информационните символи, знаци и алармени сигнали свързани с безопасността								
Know what to do if:/ <i>Да знае какво да прави ако:</i> A person falls overboard/ <i>Падне човек зад борда</i> Fire or smoke is detected/ <i>Открие пламък или дим</i> The fire or abandon ship alarm is sounded / <i>Се задейства пожарната аларма или алармата за напускане на кораба</i>								
Be able to: / <i>Да е способен да:</i> Identify muster and embarkation stations and emergency escape routes / <i>открие сборния пункт при аларми, мястото за качване в лодките и маршрутите за евакуация</i>								
Locate and don life jackets and survival suits <i>Открива и поставя спасителната жилетка и костюм</i>								
Raise the alarm and have a basic knowledge of the use of portable fire extinguishers <i>Активира аларма и има основни познания за използването на преносимите пожарогасители</i>								
Take immediate action upon encountering an accident or other medical emergency before seeking further medical assistance on board <i>Предприема незабавни действия при откриване на инцидент или друг спешен медицински случай преди да потърси друга медицинска помощ на борда</i>								

Close and open the fire, weathertight and watertight doors fitted in the particular ship, other than those for hull openings <i>Затваря и отваря противопожарните и водонепроницаеми врати и прегради, монтирани на съответния кораб, различни от отвори в корпуса на кораба</i>								
SHIPBOARD FAMILIARISATION as required by Regulation I/14 of the STCW Convention You will be given a period of time during which you will have an opportunity to become acquainted with the equipment you will be using, and specific watchkeeping, safety, environmental and emergency procedures and arrangements required to perform your duties. The location of safety and emergency equipment varies from ship to ship. To be sure that you are familiar with your duties and all ship arrangements, installations, equipment procedures and ship characteristics that are relevant to your routine or emergency duties, you must complete the following tasks or duties as soon as possible on joining your ship. ЗАПОЗНАВАНЕ С КОРАБА както се изисква от Правило I/14 на STCW Конвенцията Ще ви се даде време през което ще имате възможност да се запознаете с оборудването, което ще използвате, както и специфични процедури по носене на вахта, безопасност, опазване на околната среда, аварии и подготовка за изпълнение на задълженията си. Разположението на оборудването за безопасност и борба с аварии се различава при различните кораби. За да сте сигурни че сте запознати със своите задължения и общото разположение на целия кораб, неговите системи и процедури за използване на оборудването, както и характеристиките на кораба, които са свързани с вашите рутинни или аварийни задължения, Вие трябва да изпълните дадените по-долу задачи, възможно най-скоро след качване на кораба								
SHIP'S Name / Име на кораба								
TASK; DUTY / Задачи; Задължения	Officer's initials; date <i>/Инициали на офицера; дата</i>	Officer's initials; date <i>/Инициали на офицера; дата</i>	Officer's initials; date <i>/Инициали на офицера; дата</i>	Officer's initials; date <i>/Инициали на офицера; дата</i>	Officer's initials; date <i>/Инициали на офицера; дата</i>	Officer's initials; date <i>/Инициали на офицера; дата</i>	Officer's initials; date <i>/Инициали на офицера; дата</i>	Officer's initials; date <i>/Инициали на офицера; дата</i>
Watchkeeping procedures and arrangements: <i>Вахтени процедури и подготовка:</i> Have knowledge of engine room (ER) and other work areas <i>Познават Машинно Отделение (МО) и другите работни зони</i>								
Get acquainted with main and auxiliary engines , electrical generators and other engine room equipment and displays./ <i>Запознаване с главните и спомагателни машини, електрическите генератори и останалото обзавеждане разположено в машинното</i>								
Get acquainted with main switch board and power distribution diagram. <i>Запознаване с главното разпределително табло и схемата за разпределение на електрическата енергия.</i>								
Get acquainted with emergency diesel generator, switch board and supplied consumer./ <i>Запознаване с аварийния дизелгенератор, разпределително табло и консуматорите захранвани от него.</i>								
Get acquainted with batteries location and charging station/ <i>Запознаване с разположението на акумулаторните батерии и зарядните станции.</i>								

Activate, under supervision, equipment to be used in routine duties./ <i>Задействане под наблюдение на корабното обзавеждане използвано в ежедневието.</i>								
Safety and emergency procedures: Процедури за безопасност и борба с аварии: Read and demonstrate an understanding of your Company's Fire and Safety Regulations <i>Четете и разбирате противопожарните правила и правилата за безопасност на Компанията</i>								
Demonstrate recognition of alarm signals for: <i>Покажете, че разпознавате аварийни сигнали за</i> FIRE/ ПОЖАР EMERGENCY/ АВАРИЙНИ СЛУЧАИ ABANDON SHIP / НАПУСКАНЕ НА КОРАБА ENGINE ROOM CO2 RELEASE / ПУСКАНЕ НА CO2 В МО								
Locate ER first aid equipment <i>Откривате местоположението на оборудването за първа помощ</i>								
Locate Emergency Escape Breathing Device (EEBDs) for machinery space and accommodation / <i>Познаване и намиране местоположението на дихателните апарати за аварийна евакуация от МО и надстройката</i>								
Locate fire-fighting equipment: alarm activating points, alarm bells, extinguishers, hydrants, breathing apparatus, fire-fighter's outfits and hoses <i>Познаване и намиране на местоположението на противопожарното оборудване, точките за активиране на ПП аларма, алармените звънци и сирени, пожарогасителите, хидрантите, дихателните устройства (SCABA), пожарникарската екипировка и ПП шлангове</i>								
Locate rocket line throwing apparatus <i>Познаване и намиране на местоположението на линомета</i>								
Locate distress rockets, flares and other pyrotechnics <i>Познаване и намиране на местоположението на ракетите за бедствие, фаливеерите и други пиротехнически средства</i>								
Locate and understand operation of emergency deck stop mechanism for main engines including other emergency stop valves. / <i>Местонахождение и умение за действие с крановете за аварийно дистанционно спиране на главен двигател и другите КСМ и Познаване и намиране</i>								
Locate CO2 bottle room, release points and control valves for machinery spaces, pump room, cargo tanks and holds <i>Познаване и намиране на местоположението на CO₂ станцията, контролните и клапани за изпускане на CO₂ в МО, помпено отделение, товарните танкове и помещения</i>								

Locate and start the operation of the emergency generators / <i>Да намери и запусне самостоятелно аварийен дизелгенератор.</i>								
Locate and start the operation of the emergency pump <i>Да намери и запусне самостоятелно аварийната помпа</i>								
Environmental protection:/ Опазване на околната среда Get acquainted with: <i>Запознаване с:</i> - The procedure for handling garbage, rubbish and other wastes - Процедурата за обработка на боклуци, отпадъци и други замърсители - The use of garbage compactor or other equipment as appropriate - Използването на компактора за отпадъци и другото оборудване за обработка отпадъците на борда								
Handling of oily bilge water and oil wastes <i>Запознайте се с процедурата за обработка на омаслени трюмни води и нефтени остатъци и утайки</i>								
Security-related familiarization training				Подготовка по сигурността				
Be able to:/ Да може: Report a security incident <i>Да докладва за произшествия по сигурността</i>								
To know the procedures to follow when they recognize a security threat <i>Да познава установената на кораба процедура при заплаха за сигурността</i>								
To take part in security-related emergency and contingency procedures <i>Да участва в операциите регламентирани в процедурите при нарушаване на сигурността или вероятност от такава</i>								
BOAT AND MUSTER STATIONS Insert Boat and Fire Muster Stations and other details in the appropriate place. Ask the master to sign in the space provided.			СБОРНИ ПУНКТОВЕ ЗА РАЗЛИЧНИТЕ ТРЕВОГИ Впишете в съответното място сборните пунктове за напускане на кораба с лодки и за борба с пожар, както и подробности относно пунктовете и задълженията на лицата. Помолете капитана да се подпише в предвиденото място					
Ship's Name <i>Име на кораба</i>								
Boat Muster Station <i>Сборно място при напускане със спасителните лодки</i>								
Fire Muster Station <i>Сборно място при пожар</i>								

Master's Name BLOCK CAPITALS <i>Име на капитана</i>								
Master's Signature <i>Подпис на капитана</i>								
Date <i>Дата:</i>								

SECTION 4 PARTICULARS OF SHIPS	РАЗДЕЛ 4 ДАННИ ЗА КОРАБИТЕ
It is an essential feature of your training that you obtain knowledge of the ships on which you serve. To assist you in meeting this important requirement the following particulars are to be recorded during the time spent on each ship. Questions on this subject, with particular reference to your last ship, are likely to be put to you during an oral examination and assessment for your certificate of competency by EAMA official.	От съществено значение за Вашето обучение е да получите познания за кораба, на който стажувате. За да бъдете подпомогнати в изпълнение на това съществено изискване, трябва да запишете следните данни за всеки кораб, на който провеждате стаж. Много е възможно по време на оценката на ДРПП, служителят на ИАМА извършващ оценката да ви зададе въпроси по този раздел.

First ship	Първи кораб
mv/ss Име на кораба м/к	IMO Number/ IMO номер Call Sign / Позивни
Dimensions and capacities / Размери и вместимости Length OA / Дължина най-голяма..... m Breadth / Широчинаm Depth / Газене m Net tonnage / Нето тонаж tonnes Gross tonnage / Бруто тонаж tonnes Deadweight / Водоизместване tonnes Bunker capacity / Запас от горивоtonnes Daily consumption / Дневен разход tonnes Service speed / Експл. скорост knots Fresh water capacity / Запас от прясна вода tonnes Main engines / Главни двигатели Engine (make) / Марка, произведен Engine (type) / Тип 2-or 4- stroke / Тактност Number cylinders / Брой цилиндри Output/ Мощност..... bhp/kW..... rpm/обороти Reduction gears type/ Редуктор Type of steering system/ Управление..... Turbo charger/ Турбокомпресор Type of waste heat recovery/ Утилизация Engine fuel type/ Гориво Cons/ разход.....t/d Auxiliary boilers / Спомогателни котли Type and No./Тип и брой Working pressure/Раб. налягане..... kg/cm2/bar Boiler fuel type/ Гориво Cons/ разход.....t/d Diesel generators / Дизелгенератори Type,units / Тип,бр..... Speed,output / Обороти,Мощностrpm/ об/мин.kW	Generator fuel type/ Гориво Cons / разх.t/d Governor type/Регулатор тип AVR type/ САРН тип Shaft generator/Валогенератор Type, output / Тип,Мощност kW AVR type/ САРН тип Turbo generator/Турбогенератор Type, output / Тип,Мощност kW AVR type/ САРН тип MSB/ ГРТ number of sections/ брой на секциите Normal electrical load / Нормален електрически товар: Sea / На море kW Port / В пристанище kW / На маневра kW Auxiliary machinery / Спомогателни механизми FW generator / Водоопреснителна уредба Capacity /Производителност t/d, Power/Ел.мощностkW Steering gear type / Рулева машина Power/Ел.мощностkW ER lifting gear / Подемно устр. в МО SWL (tonnes) Power/Ел.мощностkW Anchor gear / Котвено устройство Anchors – type, Weight / Котви – тип, тегло t Power/Ел.мощностkW Lifesaving equipment / Спасителни устройства Lifeboats, Life-rafts, Lifebuoys (No.) / Спасителни лодки, плотове, пояси (бр.)
	Davits (type) / Лодбалки (тип) Power/Ел.мощностkW Firefighting equipment / Противопожарно оборудване Fire extinguishers (Number) / Пожарогасители (брой) Types: / Типове: Foam / Пенести бр. Dry powder / Прахови бр. CO2 бр. Fire hoses (No. and size) Пожарни шлангове (брой) Breathing apparatus / Дихателни апарати Cargo handling gear / Товарно устройство Derricks (No. and kW) / Стрели (брой,мощност) kW Cranes (No. and kW)/ Кранове (брой, мощност) kW Winches (types)/ Лебедки (тип) kW Cargo pumps (No.) / Товарни помпи (брой)..... kW Ballast Pumps (No.) / Баластни помпи (брой) kW Navigational and communications equipment (Make and model) / Навигационно и комуникационно оборудване Log / Дневник Radar(s) / РЛС SATCOM Gyro/ Жирокомпас..... Navtex GPS Autopilot / Авторулеви VHF/RT / УКВ р/ст. Echo sounder / Ехолот GMDSS equipment/ GMDSS оборудване EPIRB (No.)/ Аварийен радио-буй

Second ship		Втори кораб
mv/ss Име на кораба м/к	IMO Number/ IMO номер	Call Sign / Позивни
Dimensions and capacities / Размери и вместимости Length OA / Дължина най-голяма... m Breadth / Широчинаm Depth / Газене m Net tonnage / Нето тонаж tonnes Gross tonnage / Бруто тонаж tonnes Deadweight / Водоизместване tonnes Bunker capacity / Запас от горивоtonnes Daily consumption / Дневен разход tonnes Service speed / Експл. скорост knots Fresh water capacity / Запас от прясна вода tonnes Main engines / Главни двигатели Engine (make) / Марка, произведен Engine (type) / Тип 2-or 4- stroke / Тактност Number cylinders / Брой цилиндри Output/ Мощност..... bhp/kW..... rpm/обороти Reduction gears type/ Редуктор Type of steering system/ Управление..... Turbo charger/ Турбокомпресор Type of waste heat recovery/ Утилизация Engine fuel type/ Гориво Cons/ разход.....t/d Auxiliary boilers / Спوماгателни котли Type and No./Тип и брой Working pressure/Паб. налягане..... kg/cm2/bar Boiler fuel type/ Гориво Cons/ разход.....t/d Diesel generators / Дизелгенератори Type,units / Тип,Бр..... Speed,output / Обороти,Мощностrpm/ об/мин.kW	Generator fuel type/ Гориво Cons / разх.t/d Governor type/Регулатор тип AVR type/ CAPH тип Shaft generator/Валогенератор Type, output / Тип,Мощност kW AVR type/ CAPH тип Turbo generator/Турбогенератор Type, output / Тип,Мощност kW AVR type/ CAPH тип MSB/ ГПТ number of sections/ брой на секциите Normal electrical load / Нормален електрически товар: Sea / На море kW Port / В пристанище kW / На маневра kW Auxiliary machinery / Спوماгателни механизми FW generator / Водоопреснителна уредба Capacity /Производителност t/d, Power/Ел.мощностkW Steering gear type / Рулева машина Power/Ел.мощностkW ER lifting gear / Подемно устр. в МО SWL (tonnes) Power/Ел.мощностkW Anchor gear / Котвено устройство Anchors – type, Weight / Котви – тип, тегло t Power/Ел.мощностkW Lifesaving equipment / Спасителни устройства Lifeboats, Life-rafts, Lifebuoys (No.) / Спасителни лодки, плотове, пояси (бр.)	Davits (type) / Лодбалки (тип) Power/Ел.мощностkW Firefighting equipment / Противопожарно оборудване Fire extinguishers (Number) / Пожарогасители (брой) Types: / Типове: Foam / Пенести бр. Dry powder / Прахови бр. CO2 бр. Fire hoses (No. and size) Пожарни шлангове (брой) Breathing apparatus / Дихателни апарати Cargo handling gear / Товарно устройство Derricks (No. and kW) / Стрели (брой,мощност) kW Cranes (No. and kW)/ Кранове (брой, мощност) kW Winches (types)/ Лебедки (тип) kW Cargo pumps (No.) / Товарни помпи (брой)..... kW Ballast Pumps (No.) / Баластни помпи (брой) kW Navigational and communications equipment (Make and model) / Навигационно и комуникационно оборудване Log / Дневник Radar(s) / РЛС SATCOM Gyro/ Жирокомпас..... Navtex GPS Autopilot / Авторулеви VHF/RT / УКВ p/ст. Echo sounder / Ехолот GMDSS equipment/ GMDSS оборудване EPIRB (No.)/ Аварийен радио-буй

Third ship		Трети кораб
mv/ss Име на кораба м/к	IMO Number/ IMO номер	Call Sign / Позивни
Dimensions and capacities / Размери и вместимости Length OA / Дължина най-голяма... m Breadth / Широчинаm Depth / Газене m Net tonnage / Нето тонаж tonnes Gross tonnage / Бруто тонаж tonnes Deadweight / Водоизместване tonnes Bunker capacity / Запас от горивоtonnes Daily consumption / Дневен разход tonnes Service speed / Експл. скорост knots Fresh water capacity / Запас от прясна вода tonnes Main engines / Главни двигатели Engine (make) / Марка, произведен Engine (type) / Тип 2-or 4- stroke / Тактност Number cylinders / Брой цилиндри Output/ Мощност..... bhp/kW..... rpm/обороти Reduction gears type/ Редуктор Type of steering system/ Управление..... Turbo charger/ Турбокомпресор Type of waste heat recovery/ Утилизация Engine fuel type/ Гориво Cons/ разход.....t/d Auxiliary boilers / Спوماгателни котли Type and No./Тип и брой Working pressure/Паб. налягане..... kg/cm2/bar Boiler fuel type/ Гориво Cons/ разход.....t/d Diesel generators / Дизелгенератори Type,units / Тип,Бр..... Speed,output / Обороти,Мощностrpm/ об/мин.kW	Generator fuel type/ Гориво Cons / разх.t/d Governor type/Регулатор тип AVR type/ CAPH тип Shaft generator/Валогенератор Type, output / Тип,Мощност kW AVR type/ CAPH тип Turbo generator/Турбогенератор Type, output / Тип,Мощност kW AVR type/ CAPH тип MSB/ ГПТ number of sections/ брой на секциите Normal electrical load / Нормален електрически товар: Sea / На море kW Port / В пристанище kW / На маневра kW Auxiliary machinery / Спوماгателни механизми FW generator / Водоопреснителна уредба Capacity /Производителност t/d, Power/Ел.мощностkW Steering gear type / Рулева машина Power/Ел.мощностkW ER lifting gear / Подемно устр. в МО SWL (tonnes) Power/Ел.мощностkW Anchor gear / Котвено устройство Anchors – type, Weight / Котви – тип, тегло t Power/Ел.мощностkW Lifesaving equipment / Спасителни устройства Lifeboats, Life-rafts, Lifebuoys (No.) / Спасителни лодки, плотове, пояси (бр.)	Davits (type) / Лодбалки (тип) Power/Ел.мощностkW Firefighting equipment / Противопожарно оборудване Fire extinguishers (Number) / Пожарогасители (брой) Types: / Типове: Foam / Пенести бр. Dry powder / Прахови бр. CO2 бр. Fire hoses (No. and size) Пожарни шлангове (брой) Breathing apparatus / Дихателни апарати Cargo handling gear / Товарно устройство Derricks (No. and kW) / Стрели (брой,мощност) kW Cranes (No. and kW)/ Кранове (брой, мощност) kW Winches (types)/ Лебедки (тип) kW Cargo pumps (No.) / Товарни помпи (брой)..... kW Ballast Pumps (No.) / Баластни помпи (брой) kW Navigational and communications equipment (Make and model) / Навигационно и комуникационно оборудване Log / Дневник Radar(s) / РЛС SATCOM Gyro/ Жирокомпас..... Navtex GPS Autopilot / Авторулеви VHF/RT / УКВ p/ст. Echo sounder / Ехолот GMDSS equipment/ GMDSS оборудване EPIRB (No.)/ Аварийен радио-буй

Fourth ship		Четвърти кораб
mv/ss Име на кораба	IMO Number/ IMO номер	Call Sign / Позивни
м/к		
Dimensions and capacities / Размери и вместимости	Generator fuel type/ Гориво Cons / разх.t/d	Davits (type) / Лодбалки (тип)
Length OA / Дължина най-голяма..... m	Governor type/Регулатор тип	Power/Ел.мощностkW
Breadth / Широчинаm	AVR type/ CAPH тип	Firefighting equipment / Противопожарно оборудване
Depth / Газене m	Shaft generator/Валогенератор	Fire extinguishers (Number) / Пожарогасители (брой)
Net tonnage / Нето тонаж tonnes	Type, output / Тип,Мощност kW	Types: / Типове: Foam / Пенести бр.
Gross tonnage / Бруто тонаж tonnes	AVR type/ CAPH тип	Dry powder / Прахови бр.
Deadweight / Водоизместване tonnes	Turbo generator/Турбогенератор	CO2 бр.
Bunker capacity / Запас от горивоtonnes	Type, output / Тип,Мощност kW	Fire hoses (No. and size) Пожарни шлангове (брой)
Daily consumption / Дневен разход tonnes	AVR type/ CAPH тип	Breathing apparatus / Дихателни апарати
Service speed / Експл. скорост knots	MSB/ ГПТ	Cargo handling gear / Товарно устройство
Fresh water capacity / Запас от прясна вода tonnes	number of sections/ брой на секциите	Derricks (No. and kW) / Стрели (брой,мощност) kW
Main engines / Главни двигатели	Normal electrical load / Нормален електрически товар:	Cranes (No. and kW)/ Кранове (брой, мощност) kW
Engine (make) / Марка, произведен	Sea / На море kW	Winches (types)/ Лебедки (тип) kW
Engine (type) / Тип	Port / В пристанище kW	Cargo pumps (No.) / Товарни помпи (брой)..... kW
2-or 4- stroke / Тактност	/ На маневра kW	Ballast Pumps (No.) / Баластни помпи (брой) kW
Number cylinders / Брой цилиндри	Auxiliary machinery / Спوماгателни механизми	Navigational and communications equipment (Make and model) /
Output/ Мощност..... bhp/kW..... rpm/обороти	FW generator / Водоопреснителна уредба	Навигационно и комуникационно оборудване
Reduction gears type/ Редуктор	Capacity /Производителност t/d,	Log / Дневник
Type of steering system/ Управление.....	Power/Ел.мощностkW	Radar(s) / РЛС
Turbo charger/ Турбокомпресор	Steering gear type / Рулева машина	SATCOM
Type of waste heat recovery/ Утилизация	Power/Ел.мощностkW	Gyro/ Жирокомпас.....
Engine fuel type/ Гориво Cons/ разход.....t/d	ER lifting gear / Подемно устр. в МО SWL (tonnes)	Navtex GPS
Auxiliary boilers / Спوماгателни котли	Power/Ел.мощностkW	Autopilot / Авторулеви
Type and No./Тип и брой	Anchor gear / Котвено устройство	VHF/RT / УКВ p/ст.
Working pressure/Паб. налягане..... kg/cm2/bar	Anchors – type, Weight / Котви – тип, тегло t	Echo sounder / Ехолот
Boiler fuel type/ Гориво Cons/ разход.....t/d	Power/Ел.мощностkW	GMDSS equipment/ GMDSS оборудване
Diesel generators / Дизелгенератори	Lifesaving equipment / Спасителни устройства	EPIRB (No.)/ Аварийен радио-буй
Type,units / Тип,Бр.....	Lifeboats, Life-rafts, Lifebuoys (No.) / Спасителни лодки, плотове,	
Speed,output / Обороти,Мощностrpm/ об/мин.kW	пояси (бр.)	

Fifth ship		Пети кораб
mv/ss Име на кораба м/к	IMO Number/ IMO номер	Call Sign / Позивни
Dimensions and capacities / Размери и вместимости Length OA / Дължина най-голяма..... m Breadth / Широчинаm Depth / Газене m Net tonnage / Нето тонаж tonnes Gross tonnage / Бруто тонаж tonnes Deadweight / Водоизместване tonnes Bunker capacity / Запас от горивоtonnes Daily consumption / Дневен разход tonnes Service speed / Експл. скорост knots Fresh water capacity / Запас от прясна вода tonnes Main engines / Главни двигатели Engine (make) / Марка, произведен Engine (type) / Тип 2-or 4- stroke / Тактност Number cylinders / Брой цилиндри Output/ Мощност..... bhp/kW..... rpm/обороти Reduction gears type/ Редуктор Type of steering system/ Управление..... Turbo charger/ Турбокомпресор Type of waste heat recovery/ Утилизация Engine fuel type/ Гориво Cons/ разход.....t/d Auxiliary boilers / Спوماгателни котли Type and No./Тип и брой Working pressure/Паб. налягане..... kg/cm2/bar Boiler fuel type/ Гориво Cons/ разход.....t/d Diesel generators / Дизелгенератори Type,units / Тип,Бр..... Speed,output / Обороти,Мощностrpm/ об/мин.kW	Generator fuel type/ Гориво Cons / разх.t/d Governor type/Регулатор тип AVR type/ CAPH тип Shaft generator/Валогенератор Type, output / Тип,Мощност kW AVR type/ CAPH тип Turbo generator/Турбогенератор Type, output / Тип,Мощност kW AVR type/ CAPH тип MSB/ ГПТ number of sections/ брой на секциите Normal electrical load / Нормален електрически товар: Sea / На море kW Port / В пристанище kW / На маневра kW Auxiliary machinery / Спوماгателни механизми FW generator / Водоопреснителна уредба Capacity /Производителност t/d, Power/Ел.мощностkW Steering gear type / Рулева машина Power/Ел.мощностkW ER lifting gear / Подемно устр. в МО SWL (tonnes) Power/Ел.мощностkW Anchor gear / Котвено устройство Anchors – type, Weight / Котви – тип, тегло t Power/Ел.мощностkW Lifesaving equipment / Спасителни устройства Lifeboats, Life-rafts, Lifebuoys (No.) / Спасителни лодки, плотове, пояси (бр.)	Davits (type) / Лодбалки (тип) Power/Ел.мощностkW Firefighting equipment / Противопожарно оборудване Fire extinguishers (Number) / Пожарогасители (брой) Types: / Типове: Foam / Пенести бр. Dry powder / Прахови бр. CO2 бр. Fire hoses (No. and size) Пожарни шлангове (брой) Breathing apparatus / Дихателни апарати Cargo handling gear / Товарно устройство Derricks (No. and kW) / Стрели (брой,мощност) kW Cranes (No. and kW)/ Кранове (брой, мощност) kW Winches (types)/ Лебедки (тип) kW Cargo pumps (No.) / Товарни помпи (брой)..... kW Ballast Pumps (No.) / Баластни помпи (брой) kW Navigational and communications equipment (Make and model) / Навигационно и комуникационно оборудване Log / Дневник Radar(s) / РЛС SATCOM Gyro/ Жирокомпас..... Navtex GPS Autopilot / Авторулеви VHF/RT / УКВ p/ст. Echo sounder / Ехолот GMDSS equipment/ GMDSS оборудване EPIRB (No.)/ Аварийен радио-буй

Sixth ship		Шести кораб
mv/ss Име на кораба м/к	IMO Number/ IMO номер	Call Sign / Позивни
Dimensions and capacities / Размери и вместимости Length OA / Дължина най-голяма..... m Breadth / Широчинаm Depth / Газене m Net tonnage / Нето тонаж tonnes Gross tonnage / Бруто тонаж tonnes Deadweight / Водоизместване tonnes Bunker capacity / Запас от горивоtonnes Daily consumption / Дневен разход tonnes Service speed / Експл. скорост knots Fresh water capacity / Запас от прясна вода tonnes Main engines / Главни двигатели Engine (make) / Марка, произведен Engine (type) / Тип 2-or 4- stroke / Тактност Number cylinders / Брой цилиндри Output/ Мощност..... bhp/kW..... rpm/обороти Reduction gears type/ Редуктор Type of steering system/ Управление..... Turbo charger/ Турбокомпресор Type of waste heat recovery/ Утилизация Engine fuel type/ Гориво Cons/ разход.....t/d Auxiliary boilers / Спوماгателни котли Type and No./Тип и брой Working pressure/Паб. налягане..... kg/cm2/bar Boiler fuel type/ Гориво Cons/ разход.....t/d Diesel generators / Дизелгенератори Type,units / Тип,Бр..... Speed,output / Обороти,Мощностrpm/ об/мин.kW	Generator fuel type/ Гориво Cons / разх.t/d Governor type/Регулатор тип AVR type/ CAPH тип Shaft generator/Валогенератор Type, output / Тип,Мощност kW AVR type/ CAPH тип Turbo generator/Турбогенератор Type, output / Тип,Мощност kW AVR type/ CAPH тип MSB/ ГПТ number of sections/ брой на секциите Normal electrical load / Нормален електрически товар: Sea / На море kW Port / В пристанище kW / На маневра kW Auxiliary machinery / Спوماгателни механизми FW generator / Водоопреснителна уредба Capacity /Производителност t/d, Power/Ел.мощностkW Steering gear type / Рулева машина Power/Ел.мощностkW ER lifting gear / Подемно устр. в МО SWL (tonnes) Power/Ел.мощностkW Anchor gear / Котвено устройство Anchors – type, Weight / Котви – тип, тегло t Power/Ел.мощностkW Lifesaving equipment / Спасителни устройства Lifeboats, Life-rafts, Lifebuoys (No.) / Спасителни лодки, плотове, пояси (бр.)	Davits (type) / Лодбалки (тип) Power/Ел.мощностkW Firefighting equipment / Противопожарно оборудване Fire extinguishers (Number) / Пожарогасители (брой) Types: / Типове: Foam / Пенести бр. Dry powder / Прахови бр. CO2 бр. Fire hoses (No. and size) Пожарни шлангове (брой) Breathing apparatus / Дихателни апарати Cargo handling gear / Товарно устройство Derricks (No. and kW) / Стрели (брой,мощност) kW Cranes (No. and kW)/ Кранове (брой, мощност) kW Winches (types)/ Лебедки (тип) kW Cargo pumps (No.) / Товарни помпи (брой)..... kW Ballast Pumps (No.) / Баластни помпи (брой) kW Navigational and communications equipment (Make and model) / Навигационно и комуникационно оборудване Log / Дневник Radar(s) / РЛС SATCOM Gyro/ Жирокомпас..... Navtex GPS Autopilot / Авторулеви VHF/RT / УКВ p/ст. Echo sounder / Ехолот GMDSS equipment/ GMDSS оборудване EPIRB (No.)/ Аварийен радио-буй

Seventh ship		Седми кораб
mv/ss Име на кораба м/к	IMO Number/ IMO номер	Call Sign / Позивни
Dimensions and capacities / Размери и вместимости	Generator fuel type/ Гориво Cons / разх.t/d	Davits (type) / Лодбалки (тип)
Length OA / Дължина най-голяма... m	Governor type/Регулатор тип	Power/Ел.мощностkW
Breadth / Широчинаm	AVR type/ CAPH тип	Firefighting equipment / Противопожарно оборудване
Depth / Газене m	Shaft generator/Валогенератор	Fire extinguishers (Number) / Пожарогасители (брой)
Net tonnage / Нето тонаж tonnes	Type, output / Тип,Мощност kW	Types: / Типове: Foam / Пенести бр.
Gross tonnage / Бруто тонаж tonnes	AVR type/ CAPH тип	Dry powder / Прахови бр.
Deadweight / Водоизместване tonnes	Turbo generator/Турбогенератор	CO2 бр.
Bunker capacity / Запас от гориво tonnes	Type, output / Тип,Мощност kW	Fire hoses (No. and size) Пожарни шлангове (брой)
Daily consumption / Дневен разход tonnes	AVR type/ CAPH тип	Breathing apparatus / Дихателни апарати
Service speed / Експл. скорост knots	MSB/ ГПТ	Cargo handling gear / Товарно устройство
Fresh water capacity / Запас от прясна вода tonnes	number of sections/ брой на секциите	Derricks (No. and kW) / Стрели (брой,мощност) kW
Main engines / Главни двигатели	Normal electrical load / Нормален електрически товар:	Cranes (No. and kW)/ Кранове (брой, мощност) kW
Engine (make) / Марка, произведен	Sea / На море kW	Winches (types)/ Лебедки (тип) kW
Engine (type) / Тип	Port / В пристанище kW	Cargo pumps (No.) / Товарни помпи (брой)..... kW
2-or 4- stroke / Тактност	/ На маневра kW	Ballast Pumps (No.) / Баластни помпи (брой) kW
Number cylinders / Брой цилиндри	Auxiliary machinery / Спомагателни механизми	Navigational and communications equipment (Make and model) /
Output/ Мощност..... bhp/kW..... rpm/обороти	FW generator / Водоопреснителна уредба	Навигационно и комуникационно оборудване
Reduction gears type/ Редуктор	Capacity /Производителност t/d,	Log / Дневник
Type of steering system/ Управление.....	Power/Ел.мощностkW	Radar(s) / РЛС
Turbo charger/ Турбокомпресор	Steering gear type / Рулева машина	SATCOM
Type of waste heat recovery/ Утилизация	Power/Ел.мощностkW	Gyro/ Жирокомпас.....
Engine fuel type/ Гориво Cons/ разход.....t/d	ER lifting gear / Подемно устр. в МО SWL (tonnes)	Navtex GPS
Auxiliary boilers / Спомагателни котли	Power/Ел.мощностkW	Autopilot / Авторулеви
Type and No./Тип и брой	Anchor gear / Котвено устройство	VHF/RT / УКВ p/ст.
Working pressure/Паб. налягане..... kg/cm2/bar	Anchors – type, Weight / Котви – тип, тегло t	Echo sounder / Ехолот
Boiler fuel type/ Гориво Cons/ разход.....t/d	Power/Ел.мощностkW	GMDSS equipment/ GMDSS оборудване
Diesel generators / Дизелгенератори	Lifesaving equipment / Спасителни устройства	EPIRB (No.)/ Аварийен радио-буй
Type,units / Тип,Бр.....	Lifeboats, Life-rafts, Lifebuoys (No.) / Спасителни лодки, плотове,	
Speed,output / Обороти,Мощностrpm/ об/мин.kW	пояси (бр.)	

Eighth ship		Осми кораб
mv/ss Име на кораба м/к	IMO Number/ IMO номер	Call Sign / Позивни
Dimensions and capacities / Размери и вместимости Length OA / Дължина най-голяма... m Breadth / Широчинаm Depth / Газене m Net tonnage / Нето тонаж tonnes Gross tonnage / Бруто тонаж tonnes Deadweight / Водоизместване tonnes Bunker capacity / Запас от горивоtonnes Daily consumption / Дневен разход tonnes Service speed / Експл. скорост knots Fresh water capacity / Запас от прясна вода tonnes Main engines / Главни двигатели Engine (make) / Марка, произведен Engine (type) / Тип 2-or 4- stroke / Тактност Number cylinders / Брой цилиндри Output/ Мощност..... bhp/kW..... rpm/обороти Reduction gears type/ Редуктор Type of steering system/ Управление..... Turbo charger/ Турбокомпресор Type of waste heat recovery/ Утилизация Engine fuel type/ Гориво Cons/ разход.....t/d Auxiliary boilers / Спوماгателни котли Type and No./Тип и брой Working pressure/Паб. налягане..... kg/cm2/bar Boiler fuel type/ Гориво Cons/ разход.....t/d Diesel generators / Дизелгенератори Type,units / Тип,Бр..... Speed,output / Обороти,Мощностrpm/ об/мин.kW	Generator fuel type/ Гориво Cons / разх.t/d Governor type/Регулатор тип AVR type/ CAPH тип Shaft generator/Валогенератор Type, output / Тип,Мощност kW AVR type/ CAPH тип Turbo generator/Турбогенератор Type, output / Тип,Мощност kW AVR type/ CAPH тип MSB/ ГПТ number of sections/ брой на секциите Normal electrical load / Нормален електрически товар: Sea / На море kW Port / В пристанище kW / На маневра kW Auxiliary machinery / Спوماгателни механизми FW generator / Водоопреснителна уредба Capacity /Производителност t/d, Power/Ел.мощностkW Steering gear type / Рулева машина Power/Ел.мощностkW ER lifting gear / Подемно устр. в МО SWL (tonnes) Power/Ел.мощностkW Anchor gear / Котвено устройство Anchors – type, Weight / Котви – тип, тегло t Power/Ел.мощностkW Lifesaving equipment / Спасителни устройства Lifeboats, Life-rafts, Lifebuoys (No.) / Спасителни лодки, плотове, пояси (бр.)	Davits (type) / Лодбалки (тип) Power/Ел.мощностkW Firefighting equipment / Противопожарно оборудване Fire extinguishers (Number) / Пожарогасители (брой) Types: / Типове: Foam / Пенести бр. Dry powder / Прахови бр. CO2 бр. Fire hoses (No. and size) Пожарни шлангове (брой) Breathing apparatus / Дихателни апарати Cargo handling gear / Товарно устройство Derricks (No. and kW) / Стрели (брой,мощност) kW Cranes (No. and kW)/ Кранове (брой, мощност) kW Winches (types)/ Лебедки (тип) kW Cargo pumps (No.) / Товарни помпи (брой)..... kW Ballast Pumps (No.) / Баластни помпи (брой) kW Navigational and communications equipment (Make and model) / Навигационно и комуникационно оборудване Log / Дневник Radar(s) / РЛС SATCOM Gyro/ Жирокомпас..... Navtex GPS Autopilot / Авторулеви VHF/RT / УКВ p/ст. Echo sounder / Ехолот GMDSS equipment/ GMDSS оборудване EPIRB (No.)/ Аварийен радио-буй

SECTION 5 SAFETY AT WORK				РАЗДЕЛ 5 БЕЗОПАСНОСТ ПРИ РАБОТА			
Ships and ships’ engine rooms can be dangerous places in which to work. Taking proper precautions will minimize the risks. Whilst the master is responsible for the overall safety of the ship and those on board, individual crew members have a duty to ensure safety in those matters within their own control. All the safeguards and other facilities provided for your safety should be used. In all ER and onboard tasks there is a safe way and an unsafe way to proceed. Give plenty of thought to what you are doing, keep your eyes and ears open and aim to be a safe electro technical officer. Don’t take risks! Follow the correct procedures. Wear suitable clothing and protective footwear, and always use the personal protective equipment (PPE) provided, for example hard hat, hearing protection, goggles, gloves, dielectric boots and gloves, etc.				Корабите и техните машинни отделения могат да бъдат опасно място за работа. Предприемането на подходящи предпазни мерки ще намали рисковете. Докато капитана е отговорен за общата безопасност на кораба и на всички на борда, отделните членове на екипажа имат задължението да осигурят безопасността в областите които са под техен контрол. Всички предпазни средства и други устройства осигуряващи Вашата безопасност трябва да се използват. При изпълнение на всички задачи в МО и по кораба има безопасен и небезопасен начин за извършване. Обмислете добре какво правите, дръжте очите и ушите си отворени и се постарайте да бъдете работещ безопасно елмеханик. Не поемайте рискове! Следвайте точно процедурите. Носете подходящо облекло и защитни обувки и винаги използвайте осигурените лични предпазни средства, например каска, антифони, предпазни очила, ръкавици, диелектрични ръкавици и т.н.			
No	Training / Обучение			Criteria for Evaluation / Критерии за оценка		Competence Demonstrated	
	Competence: Maintain safe operations / Компетентност: Поддържане на безопасна експлоатация					Designated Training Officer/In Service Assessor (Initials/Date)	
	Application of safe working practices on board / Прилагане на безопасни работни практики на борда			Operations, maintenance and repairs are planned and carried out in accordance with safety rules and procedures / Експлоатацията, поддръжката и ремонтите са планирани и изпълнени в съответствие с правилата и процедурите за безопасност			
	Task/Duty / Задача/Задължение	Task Completed Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date) Наблюдаващ офицер / Инструктор (инициали и дата)		Advice on Areas for Improvement Указания за областите в които е необходимо подобрение		Task Completed Supervising Officer/ Instructor (Initials/Date) Наблюдаващ офицер / Инструктор (инициали и дата)	
.1	Describe the system of permits to work on board / Опишете системата за издаване на разрешение за работа						
.2	Describe the system of permits to work on electrical equipment / Опишете системата за издаване на разрешение за работа по електрическо оборудване на кораба						
.3	Describe the system of permits to work on high voltage electrical equipment / Опишете системата за издаване на разрешение за работа по високоволтово електрическо оборудване на кораба						
.4	List the items to be checked in a work permit / Направете списък с точките, които да се проверят при издаване на разрешение за работа						

.5	List the items to be checked in a hot work permit / <i>Направете списък с точките, които да се проверят при издаване на разрешение за огневи работи</i>					
.6	Describe an enclosed space / <i>Опишете затворените пространства</i>					
.7	Describe the procedures to enter an enclosed space / <i>Опишете процедурите за влизане в затворени пространства</i>					
.8	Explain the use of gas analysis instruments to be used prior to entering: / <i>Опишете използването на инструментите за анализ на атмосферата преди влизане в:</i> Fuel oil tanks/ <i>горивни танкове</i>					
.9	Ballast tanks / <i>баластни танкове</i>					
.10	Void spaces / <i>Празни пространства</i>					
.11	Describe the procedure adopted on finding someone overcome as a result of: / <i>Опишете процедурата възприета при откриване на пострадал от:</i> Electric shock / <i>Електрически удар</i>					
.12	Gassing incident in an enclosed space / <i>Обгазяване в затворено пространство</i>					
.13	Describe special safety precautions in dry dock / <i>Опишете специалните предпазни мерки в сух док</i>					
.14	Demonstrate an understanding of safe working practices for use of welding and cutting equipment / <i>Демонстрирайте познаване на безопасните работни практики при използване на заваръчно и металорежещо оборудване</i>					

SECTION 6 LIST OF TRAINING TASKS AND COMPETENCES TO BE ACHIEVED	РАЗДЕЛ 6. СПИСЪК НА ЗАДАЧИТЕ ЗА ОТРАБОТВАНЕ И КОМПЕТЕНТНОСТИТЕ, КОИТО ТРЯБВА ДА СЕ ПРИДОБИЯТ
This section of your Record Book gives details of the training tasks that you should follow to make best use of your time at sea. You will see that each page lists the tasks or duties that you should undertake. Completion of these will lead to meeting the competences. A senior officer should review your progress and indicate, with initials and date in the blue box on the right hand side of the page, that your performance is considered to meet the Criteria for Evaluation and that competence has been demonstrated in that element. The officer may offer advice on areas in which improvement is necessary. The competences required to qualify as a watchkeeping officer as tabulated in the STCW Code are listed below. This Section is organised as follows:	Този раздел на ДРПП излага подробно практическите задачи, които трябва да изпълните по време на Вашата плавателна практика. На всяка страница са описани задачите и задълженията, които трябва да изпълните. Изпълнението на същите ще доведе до придобиване на съответната компетентност. Старши офицер трябва да провери Вашия напредък и отбележи с инициалите си и датата в сините квадратчета от дясната страна на страницата, че Вашето изпълнение се приема, че отговаря на критериите за оценка и че е доказана Вашата компетентност по съответния елемент. Офицерът може да предложи съвет за областите, в които е необходимо подобрение на резултата. Компетентностите, които се изисква да притежава вахтения офицер, както са изложени в кодекса на STCW конвенцията са изложени по-долу. Секцията е организирана както е показано по-долу.
1. All through out the training practice, the trainee should be guided by an officer designated by the master who is directly responsible for the implementation of the training program on board. 2. The training officer should thoroughly acquaint the trainee with the organization and the procedures for the operations in the ER. 3. When assessing the progress of the trainee, the training officer should be guided by the following principles: - the trainee shall not endanger with his actions or omission the life and the health of the crew, - the trainee shall not cause damage with his actions or omission to the ship or the cargo, - the trainee shall apply the relevant procedure for the safety management system of the ship and shall use the relevant checklists when carrying out any activity related to the ER and shipboard operations. 4. For the evaluation of acquired knowledge and skills of the trainee, the training officer may request from the trainee to prepare additional written summary, sketches, drawings, completing checklists etc.	1. През цялото време обучавания трябва да бъде напътстван от определен от капитана офицер, който е натоварен непосредствено с изпълнението на програмата за обучение на борда. 2. По време на изпълнение на програмата за обучение на борда, на обучаваният трябва да бъде предоставен достъп до съответните корабни документи съдържащи необходимата информация. Обучаващият офицер трябва подробно да запознае обучаемия с организацията и процедурите, свързани с операции в МКО. 3. При оценяване напредъка на обучаемия, обучаващия офицер трябва да се ръководи от следните принципи: - със своите действия обучаемият да не застраши живота и здравето на екипажа - от действията на обучаемия да не последват повреда на кораба или товара - когато извършва каквато и да е дейност в МКО и в други части на кораба, обучаемия прилага съответната процедура от системата за управление безопасността на кораба и използва съответните чек листи. 4. За извършване оценка на придобитите знания и умения на обучаемия, обучаващия офицер може да изиска допълнително от обучаемия изготвяне на писмено резюме, скици, чертежи, попълване на чеклисти и др.

COMPETENCES FOR ELECTROTECHNICAL OFFICERS	КОМПЕТЕНТНОСТИ ЗА ЕЛЕКТРОМЕХАНИЦИ
I. Electrical, Electronic and Control Engineering at the Operational level	I. Електрообзавеждане, електронна апаратура и системи за управление на Оперативно ниво
1. Monitor the operation of electrical, electronic and control systems	1. Следене работата на електрическо и електронно оборудване и системи за контрол
2. Monitor the operation of automatic control systems of propulsion and auxiliary machinery	2. Следене работата на автоматичните системи за контрол на главни и спомагателни двигатели
3. Operate generators and distribution systems	3. Експлоатация на генератори и разпределителни системи
4. Operate and maintain power systems in excess of 1000 volts	4. Експлоатация и поддръжка на електрически системи с напрежение над 1000 волта
5. Operate computer and computer networks on ship	5. Експлоатация на компютри и компютарни мрежи на кораба

6. Use English in written and oral form	
7. Use internal communication systems	
II. Maintenance and Repair at the Operational level	II. Техническа поддръжка и ремонт на Оперативно ниво
1. Maintenance and repair of electrical and electronic equipment	1. Поддръжка и ремонт на електрическо и електронно оборудване
2. Maintenance and repair of automation and control systems of main propulsion and auxiliary systems	2. Поддръжка и ремонт на системи за автоматизация и контрол на глевни и спомагателни двигатели и системи
3. Maintenance and repair of bridge navigation equipment and communication systems	3. Поддръжка и ремонт на навигационно и комуникационно оборудване и системи
4. Maintenance and repair of electrical and electronic and control systems on deck machinery and cargo-handling equipment	4. Поддръжка и ремонт на електрическо и електронно оборудване и системи за контрол на палубни механизми и оборудване за обработка на товар
5. Maintenance and repair of control and safety systems of hotel equipment	5. Поддръжка и ремонт на системи за безопасност и контрол в хотелската част на кораба
III. Controlling the Operation of the Ship and Care for Persons On Board at the Operational level	III. Управление експлоатацията на кораба и грижа за лицата на борда на Оперативно ниво
1. Ensure compliance with pollution prevention requirements	1. Осигуряване на съответствие с изискванията за предотвратяване на замърсяването
2. Prevent, control and fight fires on board	2. Предотвратяване, контрол и борба с пожари на борда
3. Operate life-saving appliances	3. Експлоатация на спасителни средства
4. Apply medical first aid on board ship	4. Оказване на първа помощ на борда
5. Application of leadership and teamwork skills	5. Прилагане на управленски умения и умения за работа в екип

EXAMPLE OF HOW TO COMPLETE THE LIST OF TRAINING TASKS AND COMPETENCES ACHIEVED				ПРИМЕР КАК ДА СЕ ПОПЪЛВА СПИСЪКА СЪС ЗАДАЧИ И КОМПЕТЕНТНОСТИ, КОИТО СА ИЗПЪЛНЕНИ/ПРИДОБИТИ			
No	Training / Обучение			Criteria for Evaluation / Критерии за оценка		Competence demonstrated/ Компетентността е придобита Designated training Officer / In service Assessor / Определен обучаващ офицер / Оценител по време на работа	
1.	Competence: Maintain a Safe Engineering Watch / Компетентност: Носене на безопасна машинна вахта			Criteria: All significant readings, orders and actions related to the engineering systems are properly recorded. / Критерий: Правилен запис на всички важни отчети, ходове и дейности, извършвани в машинното отделение.			
	Make entries in the engine log book and records. / Водене на записи в дневниците в МО.					Initials / инициали	Date / дата
No	Task / Duty / Задача / задължение	Task Completed Задачата изпълнена Supervising officer / Instructor Наблюдаващ офицер / Инструктор (Initials/date)		Advice on Areas for Improvement / Съвети в областите нуждаещи се от подобряване		Task Completed Задачата е изпълнена Supervising officer / Instructor Наблюдаващ офицер / Инструктор (Initials/date)	
.1	Assist with routine checks and tests on automatic control systems when preparing ME and auxiliary machinery for operation. / Участие при обичайните проверки и тестове на системите за автоматично управление при подготовка на ГД и спомагателните механизми за работа.	A.B	9/9/16	Write clearly in the columns and spaces provided / Пишете по четливо в колоните и определените за това места		C.D.	16/9/16
.2	Record all engine movements in the log during manoeuvring. / Пълен запис на ходовете в маневрения дневник по време на маневра.	C. D.	10/10/16	Take more care with readings and calculations / Обърнете повече внимание на отчетите и изчисленията		C.D.	18/10/16
.3	Monitor and check daily operation of automatic control systems. / Ежедневен контрол на работата на системите за автоматично управление.	A. A.	20/10/16			A. B.	21/10/16
.4	Monitor and record normal operating loads and power factors. / Запис на натоварването и косинус фи.	A.B	25/10/16	Write clearly in the columns and spaces provided / Пишете по четливо в колоните и определените за това места		C.D.	30/10/16
- The competences marked in green are directly relevant to the competences required by the 2010 STCW Convention - The primary tasks are sub-divided into training tasks or duties on the left-hand side of the page. The trainee should complete as many of these tasks as possible. However, in view of the likely equipment, cargo or voyage pattern of the ship, it is not expected that				- Компетентностите маркирани в синьо са пряко изискуемите от 2010 STCW Конвенция - Основните задачи са разделени допълнително на под-задачи или задължения отляво на страницата. Обучаемият трябва да изпълни колкото може повече задачи. Като се има предвид обаче вероятното оборудване, товари или ротация на плаване, от			

all these tasks will be completed before the trainee is considered competent in the primary tasks. It should be noted that some of these skills and knowledge that underpin the competences may well have been obtained during shore based training. - Space is provided to record completion of each training task twice by the supervising officer. The officer, supervising the trainee during particular task, does not necessarily have to be the designated training officer. This does not mean that each task must be completed twice if, in the opinion of the officer, once is considered sufficient. - Before „competence demonstrated” is recorded for the competences marked in green, the chief engineer or designated on board training officer may record any appropriate advice about areas for improvement. A large blank space for this purpose is provided beneath the “Criteria for Evaluation”. - As competence in this primary tasks is demonstrated, the appropriate boxes next to the “Criteria for Evaluation”, on the far right-hand side of the page should be signed and dated (dd,mm,yyyy) by the chief engineer or designated on board training officer to attest that competence has been demonstrated. - A trainee’s attainment of the competences marked should only be recorded as „competence demonstrated” when the chief engineer or designated on board training officer is indeed satisfied that the trainee can perform the duty without supervision. - When recording „competence demonstrated”, account should be taken of the “Criteria for Evaluation”, as well as the best practices of seafarers and safe working practices	обучаемия не се очаква да изпълни всичките под-задачи, преди да се прецени че е компетентен по основната задача. Трябва да се отбележи също че някои от уменията и знанията, които са предпоставка за придобиване на компетентността, могат да бъдат придобити и по време на обучение на брега. - Осигурено е място за два записа на изпълнението на всяка задача от наблюдаващия офицер. Офицерът, наблюдаващ изпълнението на конкретна задача не е задължително да е определения като отговорен за обучението офицер. Това не означава, че се изисква всяка задача да се изпълнява по два пъти ако, по мнение на наблюдаващия офицер, първото изпълнение е задоволително. - Преди да впише “компетентността е придобита” за маркираните в синьо компетентности, главния механик или определения отговорен за обучението офицер могат да впишат съвети, каквито сметнат за уместни, за областите, нуждаещи се от подобрение. За тази цел е предвидено достатъчно празно място под графата „Критерии за оценка”. - Когато компетентността в основна задача е постигната, съответните квадратчета в най-ясната част на страницата, непосредствено до „Критерии за оценка”, трябва да бъдат подписани и датирани от главния механик или определения отговорен за обучението офицер, за да удостоверят придобиването на компетентността. - Постигането на компетентността за маркираните основни задачи трябва да се вписва само когато главния механик или определения отговорен за обучението офицер наистина са удовлетворени от изпълнението на обучаемия и той може да изпълнява задълженията по тази компетентност без надзор или ръководство. - Когато вписваме „Компетентността е придобита”, трябва да се вземат под внимание освен „Критериите за оценка” и добрите морски практики.
---	--

FUNCTION: ELECTRICAL, ELECTRONIC AND CONTROL ENGINEERING AT THE OPERATIONAL LEVEL		ФУНКЦИЯ: ЕЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКО, ЕЛЕКТРОННО ОБОРУДВАНЕ И СИСТЕМИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ – ОПЕРАТИВНО НИВО		
No	Training / Обучение	Criteria for Evaluation / Критерии за оценка	Competence demonstrated/ Компетентността е придобита Designated training Officer / In service Assessor / Определен обучаващ офицер или оценител	
1	Competence: Monitor the operation of electrical, electronic and control systems / Умения: Контрол на работата на електрическите, електронните и управляващите системи	Criteria: The instructions and manuals relevant for safe and efficient operations are quickly identified and properly used./Критерий: Бързо намиране и правилно използване на съответните инструкции и ръководства за безопасна и ефективна експлоатация.	Officer's Initials/Подпис	Дата Date

1.1	Locate and use relevant manuals, drawings, diagrams and instructions / Намиране и използване на съответните ръководства, чертежи, схеми и инструкции					
	Task/Duty Задачи / Задължения	Officer's Initials/Date Подпис/дата	Officer's Initials/Date Подпис/дата	Advice on Areas for Improvement Препоръки		
.1	Assist with routine checks and tests on electronic control systems / Участие при прегледи и проверки на електронни системи за управление.					
.2	Locate and use relevant manuals, drawings, diagrams and instructions for the control console in the engine control room (ECR). Correctly register and interpret readings of monitored parameters. / Намиране на инструкциите, чертежите и схемите на главния пулт за управление в ЦПУ. Правилно отчитане на показанията на всички следени параметри					
.3	Check that indicating lights are operational. / Проверка на изправността на светлинната сигнализация на главния пулт					
.4	Check that data logger is operational. / Проверка на изправността на печатащото устройство					
.5	Locate and use relevant manuals, drawings, diagrams and instructions for boiler control panel. Correctly register and interpret readings of monitored parameters and operation modes. / Намиране на инструкциите, чертежите и схемите на таблото за управление на котела. Правилно отчитане на показанията на всички следени параметри, и режими на работа					
.6	Locate and use relevant manuals, drawings, diagrams and instructions for separators control panel. Correctly register and interpret readings of monitored parameters and operation modes. / Намиране на инструкциите, чертежите и схемите на таблото за управление на сепараторите. Правилно отчитане на показанията на всички следени параметри, и режими на работа					
.7	Locate and use relevant manuals, drawings, diagrams and instructions for compressors control panel. Correctly register and interpret readings of monitored parameters and operation modes. / Намиране на инструкциите, чертежите и схемите на таблото за управление на компресорите. Правилно отчитане на индикацията на всички следени параметри и режими на работа					
1.2	Demonstrate knowledge and use of controls and measuring equipment on MSB. / Познаване на органите за управление и правилно отчитане на показанията на измервателните прибори по ГРТ	Criteria: Controls are quickly identified and properly used. / Критерий: Бързо намиране и правилно използване на съответните органи за управление и ръководства за безопасна и ефективна експлоатация.				
.1	Demonstrate knowledge and use of generator start/stop controls./ Познаване на органите за включване и изключване на генераторите					

.2	Demonstrate knowledge and use of current, voltage, power and frequency switches. /Познаване на превключвателите за измерване на ток, напрежение, мощност, честота и фактор на мощността					
.3	Correctly register readings of monitored parameters and operation modes. /Правилно отчитане на показанията на всички следени параметри, и индикацията на режимите на работа					
.4	Demonstrate knowledge and use of measuring devices for insulation resistance. Correctly register and interpret Megger readings for separate MSB sections and automatic control indication of insulation. / Познаване на превключвателите за измерване на съпротивлението на изолацията Правилно отчитане на показанията на всички мегаомметри за отделните участъци от ГРТ и индикацията на състоянието на изолацията от автоматичния контрол					
.5	Demonstrate knowledge and use of power switches for: / Познаване на превключвателите за захранване на: - fire pumps / пожарните помпи; - thrusters / подрулващи устройства; - ballast pumps / баластни помпи; - navigational equipment / навигационно оборудване.					
	Task/Duty Задачи / Задължения	Officer's Initials/Date Подпис/дата		Officer's Initials/Date Подпис/дата		Advice on Areas for Improvement Препоръки
.6	Demonstrate knowledge and use of power switches for ME pumps: / Познаване на превключвателите за захранване на помпи, обслужващи ГД: - lubrication pumps / маслени; - fuel pumps / горивни; - cooling water pumps / охлаждаща вода.					

.7	Demonstrate knowledge and use of power switches for deck equipment. / Познаване на превключвателите за захранване на палубните механизми: - derricks and cranes / товарни стрели и кранове; - hatch covers / люкови закрития; - winches for boats and gangways / лодъчни и трапови лебедки; - anchor equipment / котвено устройство; - mooring equipment / вързални устройства.					
1.3	Demonstrate knowledge and use of controls and measuring equipment on ESB. / Познаване на органите за управление и правилно отчитане на показанията на измервателните прибори по АРТ	Criteria Controls are quickly are quickly identified and properly used./ Критерий: Бързо намиране и правилно използване на съответните органи за управление и безопасно и ефективно използване.				
.1	Demonstrate knowledge and use of controls to energize/deenergize ESB. / Познаване на органите за включване и изключване на АДГ					
.2	Demonstrate knowledge and use of current, voltage, power and frequency switches. / Познаване на превключвателите за измерване на ток, напрежение, мощност, честота и фактор на мощността					
.3	Correctly register readings of monitored parameters and operation modes / Правилно отчитане на показанията на всички следени параметри, и индикацията на режимите на работа					
.4	Demonstrate knowledge and use of measuring devices for insulation resistance. Correctly register and interpret Megger readings for separate ESB sections and automatic control indication of insulation. / Познаване на превключвателите за измерване на съпротивлението на изолацията Правилно отчитане на показанията на всички мегаомметри за отделните участъци от АРТ и индикацията на състоянието на изолацията от автоматичния контрол					
.5	Demonstrate knowledge and use of power switches for: / Познаване на превключвателите за захранване на: - steering engine / рулева машина; - navigational lights / сигнално-отличителни светлини; - communication equipment / комуникационно оборудване; - navigational equipment / навигационно оборудване					

.6	Demonstrate knowledge and use of power switches for ME pumps: / Познаване на превключвателите за захранване на помпи, обслужващи ГД: - lubrication pumps / маслени; - fuel pumps / горивни; - cooling water pumps / охлаждаща вода.							
.7	Demonstrate knowledge and use of power switches for emergency machinery: / Познаване на превключвателите за захранване на аварийни механизми : - emergency fire pump / аварийна пожарна помпа; - emergency compressor / аварийен компресор; - emergency steering engine / аварийна рулева машина.							
Ref No	Training / Тема				Evaluation / Оценка		Considered Competent/ Знаещ	
2	Competence: Monitor the operation of automatic control systems of propulsion and auxiliary machinery Умения: Контрол на работата на системите за автоматично управление на главния двигател и спомагателните механизми						Officer's Initials/Date Подпис/дата	
2.1	Locate and use relevant manuals, drawings, diagrams and instructions / Намиране и използване на съответните ръководства, чертежи, схеми и инструкции	Criteria: The instructions and manuals relevant for safe and efficient operations are quickly identified and properly used./ Критерий: Бързо намиране и правилно използване на съответните инструкции и ръководства за безопасна и ефективна експлоатация.						
	Task/Duty Задачи / Задължения	Officer's Initials/Date Подпис/дата		Officer's Initials/Date Подпис/дата		Advice on Areas for Improvement Препоръки		
.1	Locate and use relevant manuals, drawings, diagrams and instructions for operational readiness of ME automatic control system. /Намиране на инструкциите, схемите и диаграмите за подготовка на системата за автоматично управление на ГД за работа							
.2	Locate and use relevant manuals, drawings, diagrams and instructions for operational readiness of auxiliary machinery automatic control systems. / Намиране на инструкциите, схемите и диаграмите							

.3	Assist with routine checks and tests on automatic control systems during preparing ME and auxiliary machinery for operation / Участие при обичайните проверки и тестове на системите за автоматично управление при подготовка на ГД и спомагателните механизми за работа.					
2.2	Monitor and check daily automatic control systems. / Ежедневен контрол на работата на системите за автоматично управление	Criteria: Execution as per checklists. / Критерий: Точно изпълнение на проверките по чек листите.				
	Task/Duty Задачи / Задължения	Officer's Initials/Date Подпис/дата	Officer's Initials/Date Подпис/дата	Advice on Areas for Improvement Препоръки		
.1	Monitor the operation of ME automatic control system. / Контрол на работата на системата за автоматично управление на ГД					
.2	Monitor the operation of auxiliary machinery automatic control systems./ Контрол на работата на системите за автоматично управление на спомагателните механизми					

Ref No	Training / Тема	Evaluation / Оценка				Considered Competent/ Знаещ
3	Competence: Operate generators and distribution systems Умения: Работа с генератори и разпределителни системи					Officer's Initials/Date Подпис/дата
3.1	Prepare for starting, paralleling and change-over of alternators or generator / Подготовка за пускане, включване в паралел и превключване на генератор за постоянен или променлив ток	Criteria: Operations are planned in accordance with established procedures and instructions to ensure safety of operations. / Критерий: Извършване на операциите в съответствие на установените процедури и инструкции за осигуряване на безопасна работа.				
.1	Prepare for starting in manual and remote modes. / Подготовка за ръчно или дистанционно пускане.					

.2	Carry out post start up checks / Изпълнение на проверки след пускане.					
.3	Check that all controls are functioning correctly / Проверка на органите за управление за нормална работа.					
.4	Demonstrate knowledge of trips and how to reset for: / Познаване на автоматичните защитни прекъсвачи и възстановяването им при:					
.5	- over current / - претоварване по ток;					
.6	- reverse power / - обратна мощност;					
.7	- low frequency / - ниска честота					
3.2	Start, couple and change over alternators or generators / Запускане, включване в мрежата и превключване на генераторите за постоянен и променлив ток	Criteria: The operations are carried out as planned and all machinery and equipment are functioning satisfactorily. / Критерий: Изпълнение на операциите така, както са планирани. Задоволителна работа на всички механизми и оборудване.				
.1	Start up, run up to speed, use paralleling procedures and put on load, main diesel generators / Пускане,увеличаване на скоростта, включване в паралел и натоварване на основните дизелгенератори.					
.2	Couple, run up to speed, use paralleling procedures and put on load shaft generators / Куплиране,увеличаване на скоростта, включване в паралел и натоварване на вало-генераторите					
.3	Start up, run up to speed, use paralleling procedures and put on load turbo generators / Пускане,увеличаване на скоростта, включване в паралел и натоварване на турбо-генераторите					
.4	Start up, run up to speed, and put on load emergency generators / Пускане, увеличаване на скоростта и натоварване на аварийните генератори					
.5	Adjust the load sharing of machines running in parallel / Изравняване на товара на паралелно работещите генератори.					
.6	Remove the load from a machine running in parallel, stop and secure machine / Разтоварване на генератор, работещ в паралел, изключване, спиране и обезопасяване.					
.7	Stop and shut down a set / Спиране на агрегата.					

.8	Carry out checks on batteries / Извършване на проверка на стартерните акумулатори.					
3.3	Adjust the AVR of generators / Настройване на регулаторите на напрежение на генераторите за постоянен и променлив ток	Criteria: The operations are carried out as planned and all machinery and reactive power is shared satisfactorily. / Критерий: Изпълнение на операциите така, както са планирани. Реактивната мощност е разпределена задоволително.				
.1	Demonstrate knowledge of adjusting voltage at idle mode. / Демонстрация на настройване на напрежението на празен ход					
.2	Demonstrate knowledge of adjusting voltage drop. / Демонстрация на познаване на органите за настройване на статизма на напрежението					
.3	Knowledge of equalizing operational characteristics. / Познаване на необходимостта от изравняване на характеристиките					

Ref No	Training / Тема	Evaluation / Оценка				Considered Competent/ Знаещ
4.	Competence: Operate and maintain power systems in excess of 1 000 volts / Умения: Работа и поддържане на силови електрически системи над 1 000 волта					
4.1.	Safe operation and maintenance of high-voltage systems. / Безопасна работа и поддържане на високоволтовите системи.	Criteria: Operations are planned and carried out in accordance with operating manuals, established rules and procedures to ensure safety of operations. / Критерий: Извършване на операциите в съответствие на установените ръководства, правила и инструкции за осигуряване на безопасна работа				
.1	Demonstrate knowledge of danger resulting from operational voltage of more than 1 000 volts / Познаване на опасностите породени от използване на напрежение над 1 000 волта.					
.2	Assist with routine checks and tests of high-voltage systems. / Участие при прегледи и проверки на високоволтовите системи .					

.3	Locate and use manuals, drawings, and instructions for using of highvoltage systems. / Намиране и използване на ръководства, схеми и инструкции за използване на високоволтовите системи.					
.4	Demonstrate knowledge of the special technical type of high-voltage systems. / Показване на знания за специалните типове високоволтови системи.					

Ref No	Training / Практика	Evaluation / Оценка	Considered Competent/ Знаещ
5	Competence: Use hand tools, electrical and electronic measurement equipment for fault finding, maintenance and repair operations / Умения: Използване на ръчни инструменти и измервателна техника при намиране на , неизправности, поддръжка и ремонт.	Criteria: Hand tools are properly selected and correctly used fault finding, and for dismantling and re-assembling machinery and equipment in accordance with manuals and good practice/	Officer's Initials/Date Подпис/ дата
5.1	Select and use hand tools/ Избор и използване на ръчни инструменти.	Критерий: Ръчните инструменти са правилно избрани и използвани за намиране на повреди, разглобяване и сглобяване на машините и обзавеждането, в съответствие с инструкциите и	

In the box below list the shipboard plant or equipment on which you have used the following hand tools: chisels, saws, spanners, hand-drills, files and other tools The tasks that you complete for the function Maintenance and Repair at the Operational Level (see Page 51) may also give you opportunities to complete this table. / В таблицата запишете обзавеждането и корабните механизми, за които сте използвали следните ръчни инструменти: секачи, ножовки, гаечни ключове, ръчни дрелки, клещи, ръчни шлифовъчни машини и др. Задачите, които сте изпълнили в раздел “Поддръжка и ремонт – оперативно ниво” (стр. 51) също могат да Ви бъдат полезни при попълването на тази таблица.

Ref No	Shipboard Plant or Equipment / Корабни механизми и оборудване	Hand Tools Used / Използвани ръчни инструменти	Officer's Initials/Date Подпис/ дата	Advice on Areas for Improvement/ Препоръки
.1				
.2				

.3				
.4				
.5				
.6				
.7				
.8				
.9				

5.2	Select and use general and special measuring equipment / Избор и използване на стандартни и специални инструменти за измерване.	Criteria: The selected measuring instruments used for operational adjustment, calibration, repair and maintenance of machinery and equipment are relevant for the tasks; correct measurements are taken and checked for compliance with stated tolerances. / Критерий: Избраните измервателни инструменти, използвани за измерване на ток, напрежение и съпротивление на изолацията да са подходяща за задачите и конкретните измервания и отчетените стойности се отличават от установените с допустима грешка.		
-----	--	---	--	--

In the box below list the shipboard plant or equipment on which you have used the following measuring equipment.. You should also gain experience in using ammeters, voltmeters, multi-testers and electronic measuring devices for testing and fault finding. The tasks that you complete for the function Maintenance and Repair at the Operational Level (see Page 51) may also give you opportunities to complete this table. / В таблицата запишете корабните механизми и обзавеждане, за които сте използвали измервателни инструменти. Задачите, които сте изпълнили в раздел “Поддръжка и ремонт – оперативно ниво” също могат да Ви бъдат полезни при попълването на тази таблица.

Ref No	Shipboard Plant or Equipment / Корабни механизми и оборудване	Measuring Equipment Used / Използвани измерителни уреди	Officer's Initials/Date Подпис/дата	Advice on Areas for Improvement / Препоръки
.1				
.2				
.3				

.4				
.5				
.6				
.7				
.8				
.9				
.10				

Ref No	Training / Практика	Evaluation / Оценка		Considered Competent/ Знаещ	
5	Competence: Use hand tools, electrical and electronic measuring and test equipment for fault finding, maintenance and repair operations / Умения: Използване на ръчни инструменти, измервателни уреди и обзавеждане при дефектация.	Criteria: Manuals, drawings and diagrams are quickly located and those selected are the most suitable for the task to be performed . / Критерий: Точен и бърз избор и използва- не на инструкции, графики и диаграми, подходящи за конкретната задача.		Officer's Initials/Date Подпис/дата	
5.3	Locate and interpret relevant manuals including electrical and electronic control diagrams / Откриване и разучаване на схемите и инструкциите за работа с мнемосхеми				
	Task/Duty Задачи / Задължения	Officer's Initials/Date Подпис/дата	Officer's Initials/Date Подпис/дата	Advice on Areas for Improvement / Препоръки	
.1	Assist with routine checks and tests on electronic control systems /Асистиране при проверка и изпитване с електронни системи за управление.				
.2	Assist with fault finding on electrical, electronic or pneumatic control systems / Асистиране при търсене на повреди на електрически, електронни и пневматични системи за				
.3	Using measuring apparatus for localize faults Използване на измервателни прибори за локализиране на повреди				

.4	Demonstrate a knowledge of the procedure to split board in case of switchboard fire / Показване на знания за разделяне секциите на ГРТ при пожар в него.					
.5	Assist with repairing switchboard defects such as arcing / Оказване на помощ при ремонт на ел. таблата и отстраняване на неизправности, като къси съединения.					
5.4	Take corrective actions with or without assistance, as appropriate. Select test equipment, locate faults / Предприемане на коригиращи действия с и без помощ. Избор на инструменти и обзавеждане на системи за изпитване и откриване на повреди.	Criteria: The procedures used for fault finding and repair are in accordance with manuals, safety procedures and good practice./ Критерий: Използваните процедури за откриване на повреда и ремонт са в съответствие с инструкциите, процедурите по безопасност и добрата практика.				
.1	Carry out routine checks and tests on electrohydraulic or electropneumatic control systems / Извършване на проверки и изпитване на електро хидравлични и електропневматични системи за контрол.					
.2	Carry out Megger testing for insulation resistance and continuity testing / Измерване на изолационното съпротивление с “мегер”.					

Ref No	Training / Практика			Evaluation / Оценка	Considered Competent/ Знаещ
6	Competence: Use English in written and oral form / Умения: Използване на писмен и устен английски език.				Officer's Initials/Date Подпис/ дата
6.1	Use English engineering publications, operational manuals and fault finding instructions / Използване на описания, ръководства и инструкции на английски език за откриване на повреди.			Criteria: The publications and manuals relevant to the engineering duties are correctly interpreted./ Критерий: Литературата и ръководствата отнасящи се за задълженията на електромеханика да се интерпретират точно.	
	Task/Duty Задачи / Задължения	Officer's Initials/Date Подпис/ дата	Officer's Initials/Date Подпис/ дата	Advice on Areas for Improvement/ Препоръки	

.1	List publications or manuals in English you have used: / Списък на използваните описания, ръководства и инструкции на английски език: 1. 2. 3. 4. 5.							
.2	If appropriate, complete company SMS reports in English, for: / При работен английски език да се подготвят доклади по формата от СУБ на компанията, за: 1- fault / повреди;							
.3	2.- spare parts / резервни части;							
.4	3- other equipment: / друго обзавеждане:							
Ref No	Training / Тема					Evaluation / Оценка	Considered Competent/ Знаещ	
6.2	Use English in spoken communication / Използване на устен английски							
.1.	Be able to explain the reasons for failures and comment on other technical issues. / Да се обяснят причините за неизправностите и да се коментират други технически въпроси.			Criteria: To explain simply, clearly and understandably. / Критерий: Да се обяснява просто, ясно и разбираемо.				

Ref No	Training / Практика	Evaluation / Оценка				Considered Competent/ Знаещ
7	Competence: Operate computers and computer networks on ships / Умения: Работа с компютрите и компютърните мрежи на кораба	Criteria: The instructions and manuals relevant for safe and efficient operations are quickly identified and properly used. / Критерий: Бързо намиране и правилно използване на съответните инструкции и ръководства за безопасна и ефективна експлоатация				Officer's Initials/Date Подпис/дата
7.1	Locate necessary device and use relevant manuals, drawings, diagrams and instructions. / Намиране на необходимите устройства и използване на съответните ръководства, чертежи, схеми и инструкции.					
	Task/Duty Задачи / Задължения	Officer's Initials/Date Подпис/дата		Officer's Initials/Date Подпис/дата		Advice on Areas for Improvement / Препоръки
.1	Assist with routine checks and tests of computers and computer networks on ships. / Участие при прегледи и проверки на компютрите и компютърните мрежи.					
.2	Locate and use manuals, drawings, and instructions for using computers on board. / Намиране и използване на ръководства, схеми и инструкции за използване на компютрите на борда.					
.3	Locate and use manuals, drawings, and instructions for using computer networks on board. / Намиране и използване на ръководства, схеми, чертежи и инструкции за използване на компютърните мрежи на борда.					
.4	Demonstrate knowledge of computer basic blocks (CPU, memory, I/O interfaces. / Демонстрация на познаване на отделните блокове на компютрите (процесор, памет, захранване, входящ/изходящ интерфейс).					

.5	Demonstrate knowledge of computer network basic blocks (modems, hubs, routers, etc). / Демонстрация на познаване на отделните елементи на компютърните мрежи (модеми, хъбове, рутери).					
----	--	--	--	--	--	--

Ref No	Training / Тема	Evaluation / Оценка				Considered Competent/ Знаещ
8	Competence: Use internal communication systems / Умения: Използване на вътрешните средства за свръзка					Officer's Initials/Date Подпис/дата
8.1	Use of all internal communication systems on board. / Използване на всички средства за свръзка на кораба.	Criteria: Transmission and reception of messages are consistently successful. Communication records are complete, accurate and comply with statutory requirements. / Критерий: Предаването и приемането на съобщения да е успешно. Направените записи да са пълни, точни и да отговарят на установените изисквания.				
	Task/Duty Задачи / Задължения	Officer's Initials/Date Подпис/дата		Officer's Initials/Date Подпис/дата		Advice on Areas for Improvement/ Препоръки
.1	Using phones in ships areas. / Използване на телефоните в корабните помещения.					
.2	Using the system call from the ER. / Използване на системата за повикване от МО.					

.3	Using batteryless phones to connect to the bridge, EDG room and ruderpost. / <i>Използване на безбатерийни телефони за връзка с мостика, румпелното отделение и помещението на аварийния дизелгенератор (АДГ).</i>					
.4	Using the alarm bell. / <i>Използване на звънчевата сигнализация.</i>					
.5	Using the speaker system. / <i>Използване на високоговорителната уредба.</i>					
.6	Using wireless transceivers. / <i>Използване на безжични приемопредаватели.</i>					

FUNCTION: MAINTENANCE AND REPAIR AT THE OPERATIONAL LEVEL			ФУНКЦИЯ: ПОДДЪРЖАНЕ И РЕМОНТ – ОПЕРАТИВНО НИВО			
Ref No	Training / Тема	Evaluation / Оценка			Considered Competent/ Знаещ	
1	Competence: Maintain and repair electrical equipment , automation and control systems of main propulsion and auxiliary machinery /Компетентност: Поддържане на електрообзавеждането и системите за дистанционно и автоматично управление на главния двигател и спомагателните машини и механизми.				Officer's Initials/Date Подпис/дата	
1.1	Locate and use relevant data sources, manuals and drawings Before starting any maintenance or repair work ensure that you have completed the tasks concerned with Safety at Work on page 30. In addition; ensure that you are familiar with the procedures for safe isolation of electrical equipment for your present ship and that you are in possession of an appropriate Permit to Work. <i>Намиране и използване на съответните източници на данни, наръчници и чертежи.</i> <i>Преди началото на работата по поддържане и ремонт да се изпълнят задачите, отнасящи се до безопасността на работата от стр.30, да се изучат правилата за изключване на електрозахранването и да се получи разрешение за работа.</i>	Criteria: The manufacturers ¹ instructions and drawings relevant for the job are quickly identified and properly used./ <i>Критерий: Бързо намиране и правилно използване на инструкциите и чертежите на фирмата-производител.</i>				

	Task/Duty Задачи / Задължения	Officer's Initials/Date Подпис/дата	Officer's Initials/Date Подпис/дата	Advice on Areas for Improvement/ Препоръки
.1	State what is required in a planned maintenance system. / Изясняване какво се изисква от планираното поддържане			
.2	Input data to a card index-based planned maintenance system. / Въвеждане на данните в картоната на системата..			
.3	Prepare data input to a PC-based maintenance system and retrieve reports from. / Подготовка за въвеждане в компютъра на данните на РС-базираната система за поддръжка и разпечатване на отчетите.			
.4	Locate and use relevant data sources, manuals and drawings. / Намиране и използване на документацията, отнасяща се до съответната система			
.5	Participate in a survey of running machinery using condition monitoring equipment. / Участие в наблюдението на работещи механизми с използване на оборудването за контрол на състоянието.			
.6	Assist in interpretation of results of such survey. / Тълкуване (с помощ) на резултатите от наблюдението.			
.7	Describe how items of spare parts are maintained in good condition. / Описание на поддържането на резервните части			
1.2	Ensure safety of all personnel working on plant or equipment /Осигуряване на безопасност на членовете на екипажа, работещи по механизмите или оборудването на кораба.			Criteria: Isolation, dismantling and re- assembly of plant and equipment is in accordance with accepted safe working practices and procedures. / <i>Критерий:</i> <i>Изолване, демонтиране, разглобяване и</i> <i>сглобяване на обзавеждане, в съответ-</i> <i>ствие с правилата за безопасна работа</i>
	Task/Duty Задачи / Задължения	Officer's Initials/Date Подпис/дата	Officer's Initials/Date Подпис/дата	
.1	Isolate and lock out electrical equipment, applying safety measures /Осигуряване на безопасна работа чрез изолване и изключване на ел. обзавеждането.			Advice on Areas for Improvement / Препоръки

.2	State special precautions to be taken for electrical maintenance in hazardous areas / <i>Осигуряване на безопасност при техническото обслужване на ел. обзавеждането в опасни и рискови зони.</i>					
.3	Carry out routine testing and maintenance on alarm systems, ensuring that the circuits are isolated, locked out and protected by notices and that entries are made in the log book. / <i>Изпълнение на рутинни проверки и техническо обслужване на системите за сигнализация след осигуряване на изолиране, изключване, поставяне на предупредителни табелки и записване в дневника.</i>					
.4	Demonstrate an understanding of safe working practices and procedures for: / <i>Демонстриране на знания за извършване на безопасна работа и спазване на процедурите за:</i> - use of power operated tools / - <i>използване на електрически инструменти;</i>					
.5	- entry into enclosed spaces (tank entry) / - <i>влизане в затворени пространства (танкове);</i>					
.6	- work beneath floor plates / - <i>работа под плитовете в МО;</i>					
.7	- use of lifting gear / - <i>използване на подежни устройства;</i>					
.8	- moving heavy machinery / - <i>преместване на тежки машини;</i>					
.9	- work within refrigeration machinery spaces / - <i>работа в хладилните камери;</i>					
.10	- disposal of oily waste materials / - <i>изхвърляне на омаслени отпадъчни материали;</i>					
.11	- use of appropriate protective clothing / - <i>използване на подходящо защитно облекло.</i>					
1.3	Undertake maintenance and repair to electrical equipment / Поддържане и ремонт на електрообзавеждането	Criteria: Isolation, dismantling and reassembly is in accordance with accepted practices and procedures. Correct tools are chosen and used without causing damage to machinery or equipment./ <i>Критерии: Изолиране, разглобяване и сглобяване. Избиране на подходящи инструменти и тяхното правилно използване.</i>				
	Task/Duty Задачи / Задължения	Officer's Initials/Date Подпис/дата	Officer's Initials/Date Подпис/дата	Advice on Areas for Improvement/ Препоръки		

.1	Demonstrate a knowledge of safe use of electrical equipment for testing and maintenance in hazardous areas / <i>Знания за безопасното използване на електрически прибори за проверки и поддържане в опасни райони.</i>					
.2	Demonstrate a knowledge of switchboard instrumentation and safe working practices associated with its maintenance / <i>Знания за приборите по разпределителните табла и безопасната работа по тяхното поддържане.</i>					
.3	Assist with measuring the insulation resistance of a generator/ <i>Помощ при измерване на изолационното съпротивление на генератор.</i>					
.4	Carry out insulation tests on a motor using a megger / <i>Измерване изолацията на електромотор с мегер.</i>					
.5	Assist in the maintenance of a starter / <i>Помощ при поддържане на стартер.</i>					
.6	Demonstrate a knowledge of earth faults and how to avoid them / <i>Знания за неизправностите по кабелните мрежи и как да се избегнат.</i>					
.7	Assist in tracing and correcting earth faults / <i>Помощ при проследяване на кабелните мрежи за откриване и отстраняване на неизправност.</i>					
.8	Sketch a circuit diagram showing the arrangements for battery charging / <i>Начертаване на схема на устройството за зареждане на акумулаторите.</i>					
.9	Demonstrate a knowledge of the vessel's emergency power requirements / <i>Знания за изискванията към аварийното ел. захранване на кораба.</i>					
.10	Carry out routine testing and maintenance on: / <i>Проверка и поддържане на:</i> circuit breakers / - <i>ел. прекъсвачи;</i>					
.11	tripping mechanisms / - <i>автоматични прекъсвачи;</i>					
.12	motor starters / - <i>стартери;</i>					
.13	lights / - <i>лампи;</i>					

.14	emergency storage batteries / - акумулаторни батерии за аварийно захранване.					
.15	Carry out routine testing and maintenance on motors and generators including: / Проверки и поддържане на електродвигатели и генератори, включително: rotor / - ротор;					
.16	stator / - статор;					
.17	bearings / - лагери.					
.18	Check alarm settings and presets contained in a system maintenance log / Проверка на действието на системите за сигнализация и защита в съответствие с плана за ТО.					
.19	Repair or replace: / Ремонт или замяна на: fuses / - предпазители;					
.20	control lamps / - сигнални лампи;					
.21	temperature sensors / - датчици за температура;					
.22	pressure sensors / - датчици за налягане.					
1.4	Undertake maintenance and repair to electrical drives of main engine / Подържане и ремонт на електрозадвижвания на помпи и вентилатори обслужващи главния двигател					Criteria: Isolation, dismantling and reassembly of plant and equipment are in accordance with manufacturers safety guidelines and shipboard instructions and legislative and safety specifications. Action taken leads to the restoration of automation and control systems by the method most suitable and appropriate to the prevailing circumstances and conditions / Критерий Изолиране, демонтиране, разглобяване и сглобяване на обзавеждане, в съответствие с правилата за безопасна работа.
	Task/Duty Задачи / Задължения	Officer's Initials/Date Подпис/дата	Officer's Initials/Date Подпис/дата	Advice on Areas for Improvement/ Препоръки		

.1	Electrical drives of fuel pumps / <i>Електрозадвигване на горивни помпи</i>					
.2	Electrical drives of oil pumps / <i>Електрозадвигване на маслени помпи</i>					
.3	Electrical drives of water pumps / <i>Електрозадвигване на водни помпи</i>					
.4	Pump control in stand-by mode / <i>Управление на помпите в режим на stand-by</i>					
.5	Electrical drives of turning gear. / <i>Електрозадвигване на валопревъртащото устройство.</i>					
.6	Electrical drives for auxiliary boilers airblowers <i>Електрозадвигването на въздуходувките на спом.котел</i>					
.7						
.8						
.9						
.10						
.11						
.12						

1.5	Undertake maintenance and repair automation and control systems of auxiliary generators. / Подържане и ремонт на системите за управление на дизелгенераторите	Criteria: Isolation, dismantling and reassembly of plant and equipment are in accordance with manufacturers safety guidelines and shipboard instructions and legislative and safety specifications. Action taken leads to the restoration of automation and control systems by the method most suitable and appropriate to the prevailing circumstances and conditions / Критерий Изолиране, демонтиране, разглобяване и сглобяване на обзавеждане, в съответствие с правилата за безопасна работа. Действията водят до възстановяване работата на автоматичните системи за управление, използват е най-удобния метод.					
	Task/Duty Задачи / Задължения	Officer's Initials/Date Подпис/дата		Officer's Initials/Date Подпис/дата		Advice on Areas for Improvement/ Препоръки	
.1	Auxiliary generators remote control system. / Системи за ДАУ на дизелгенераторите (ДГ).						
.2	Automatic synchronization systems. / Системи за автоматична синхронизация						
.3	Power management system /Системи за автоматично разпределение на товара						
.4							
.5							

1.6	Maintain and repair automation and control systems of main propulsion machinery. / Подържане и ремонт на системите за управление на главния двигател					Criteria: Isolation, dismantling and reassembly of plant and equipment are in accordance with manufacturers safety guidelines and shipboard instructions and legislative and safety specifications. Action taken leads to the restoration of automation and control systems by the method most suitable and appropriate to the prevailing circumstances and conditions. / Критерий Изолиране, демонтиране, разглобяване и сглобяване на обзавеждане, в съответствие с правилата за безопасна работа.		
	Task/Duty Задачи / Задължения	Officer's Initials/Date Подпис/дата		Officer's Initials/Date Подпис/дата		Advice on Areas for Improvement/ Препоръки		
.1	Main engine remote control system. / Система за дистанционно автоматично управление (ДАУ) на ГД							
.2	Pump control in stand-by mode. / Управление на помпите в режим на „stand-by”.							
.3	Oil mist detector. / Детектор на маслените пари в картера и подбуталните пространства							
.4	Sensors of oil system. / Датчици по маслена система							
.5	Sensors and actuators of air starting system. / Датчици и изпълнителни елементи по въздушно-пусковата система							
.6	Sensors and actuators of fresh water system. / Датчици и изпълнителни елементи по система „сладка вода”.							

1.7	Maintain and repair electrical equipment of oily water separator. /Подържане на елобзавеждането на трюмен сепаратор .				Criteria: Isolation, dismantling and re-assembly of plant and equipment is in accordance with accepted safe working practices and procedures. /			
	Task/Duty Задачи / Задължения	Officer's Initials/Date Подпис/дата		Officer's Initials/Date Подпис/дата		Критерий: Изолиране, демонтиране, разглобяване и сглобяване на обзавеждане, в съответствие с правилата за безопасна работа		
.1	Carry out insulation tests on motors using a megger. / Контрол на съпротивлението на изолацията на ел двигателите							
.2	Check for signs for inadmissible heating of cables and apparatus in magnetic stations. / Проверка за признаци на недопустимо нагряване на кабели и апарати в магнитните станции							
.3	Притягане на контактните съединения в магнитните станции							
.4	Tighten contacts in magnetic stations. / Притягане на контактните съединения в магнитните станции							
.5	Check the correct operation of control system and prevent the discharge of polluted water. / Проверка на правилното действие на системата за управление и недопускане на изхвърляне на замърсени води.							
1.8	Maintain and repair electrical equipment of auxiliary boilers. /Подържане на елобзавеждането на спомагателен котел.				Criteria: Isolation, dismantling and re-assembly of plant and equipment is in accordance with accepted safe working practices and procedures. / Критерий:			
	Task/Duty Задачи / Задължения	Officer's Initials/Date Подпис/дата		Officer's Initials/Date Подпис/дата		Изолиране, демонтиране, разглобяване и сглобяване на обзавеждане, в съответствие с правилата за безопасна работа		
.1	Carry out insulation tests on motors using a megger. / Контрол на съпротивлението на изолацията на ел. двигателите: - water supply pump / питателни помпи топъл съндък; - feed water pump / питателни помпи котел; - fuel pump and ventilator / горивна помпа и вентилатор							

.2	Check for signs for inadmissible heating of cables and apparatus in magnetic stations. / Проверка за признаци на недопустимо нагряване на кабели и апарати в таблото за управление.							
.3	Tighten contacts in magnetic stations. / Притягане на контактните съединения в таблото за управление.							
.4	Check the correct operation of limit level switches. / Проверка на правилното задействане на датчиците за аварийни нива							
.5	Check the correct operation of control system. / Проверка на правилното действие на системата за управление.							
1.9	Maintain and repair electrical drives of MS blowers. / Подържане на елзadвижването на вентилатори МО.					Criteria: Isolation, dismantling and re-assembly of plant and equipment is in accordance with accepted safe working practices and procedures. / Критерий: Изолиране, демонтиране, разглобяване и сглобяване на обзавеждане, в съответствие с правилата за безопасна работа		
	Task/Duty Задачи / Задължения	Officer's Initials/Date Подпис/дата		Officer's Initials/Date Подпис/дата				
.1	Carry out insulation tests on motors using a megger. / Контрол на съпротивлението на изолацията на ел. двигателите.двигателите							
.2	Check for signs for inadmissible heating of cables and apparatus in magnetic stations. / Проверка за признаци на недопустимо нагряване на кабели и апарати в магнитните станции.							
.3	Tighten contacts in magnetic stations. / Притягане на контактните съединения в магнитните станции.							
.4	Check the correct operation of overcurrent relays. / Проверка на правилното задействане на релетата за претоварване							
.5	Check the correct operation of control system. / Проверка на правилното действие на системата за управление.							
1.10	Maintain and repair electrical equipment of ER lifting gear. / Подържане на елoбзавеждането на телферен кран МО.					Criteria: Isolation, dismantling and re-assembly of plant and equipment is in accordance with accepted safe working practices and procedures. / Критерий:		

	Task/Duty Задачи / Задължения	Officer's Initials/Date Подпис/дата	Officer's Initials/Date Подпис/дата	Изолиране, демонтиране, разглобяване и сглобяване на обзавеждане, в съответствие с правилата за безопасна работа		
.1	Carry out insulation tests on motors using a megger. / Контрол на съпротивлението на изолацията на ел. двигателите,двигателите					
.2	Check for signs for inadmissible heating of cables and apparatus in magnetic stations. / Проверка за признаци на недопустимо нагряване на кабели и апарати в магнитните станции.					
.3	Tighten contacts in magnetic stations. / Притягане на контактните съединения в магнитните станции					
.4	Check the correct operation of limit and route switches. / Проверка на правилното задействане на крайните изключватели.					
.5	Check the correct operation of remote control system. / Проверка на правилното действие на системата за управление					
1.11	Maintain and repair electrical drives and control systems of air compressors. /Подържане на ел.двигателите и системата за управление на въздушни компресори МО.			Criteria: Isolation, dismantling and re-assembly of plant and equipment is in accordance with accepted safe working practices and procedures. /Критерий:		
	Task/Duty Задачи / Задължения	Officer's Initials/Date Подпис/дата	Officer's Initials/Date Подпис/дата	Изолиране, демонтиране, разглобяване и сглобяване на обзавеждане, в съответствие с правилата за безопасна работа		
.1	Carry out insulation tests on motors using a megger. / Контрол на съпротивлението на изолацията на ел. двигателите					
.2	Check for signs for inadmissible heating of cables and apparatus in magnetic stations. /Проверка за признаци на недопустимо нагряване на кабели и апарати в магнитните станции					
.3	Tighten contacts in magnetic stations. / Притягане на контактните съединения в магнитните станции					
.4	Check the correct activation of the limit switches. / Проверка на правилното задействане на крайните изключватели					

.5	Check the correct operation of control system. / Проверка на правилното действие на системата за управление					
1.12	Maintain and repair electrical drives and control systems of fuel and oil separators. / Подържане на елзадвижването и системите за управление на горивни и маслени сепаратори.					Criteria: Isolation, dismantling and re-assembly of plant and equipment is in accordance with accepted safe working practices and procedures. / Критерий: Изолиране, демонтиране, разглобяване и сглобяване на обзавеждане, в съответствие с правилата за безопасна работа
	Task/Duty Задачи / Задължения	Officer's Initials/Date Подпис/дата	Officer's Initials/Date Подпис/дата			
.1	Carry out insulation tests on motors using a megger. / Контрол на съпротивлението на изолацията на ел двигателите					
.2	Check for signs for inadmissible heating of cables and apparatus in magnetic stations. / Проверка за признаци на недопустимо нагряване на кабели и апарати в магнитните станции					
.3	Tighten contacts in magnetic stations. / Притягане на контактните съединения в магнитните станции					
.4	Check the correct activation of the limit switches. / Проверка на правилното задействане на крайните изключватели					
.5	Check the correct operation of control system Проверка на правилното действие на системата за управление					
1.13	Подържане на МО.					Criteria: Isolation, dismantling and re-assembly of plant and equipment is in accordance with accepted safe working practices and procedures. / Критерий: Изолиране, демонтиране, разглобяване и сглобяване на обзавеждане, в съответствие с правилата за безопасна работа
	Task/Duty Задачи / Задължения	Officer's Initials/Date Подпис/дата	Officer's Initials/Date Подпис/дата			
.1						
.2						
.3						

.4						
.5						

Ref No	Training / Тема	Evaluation / Оценка				Considered Competent/ Знаещ
2	Competence: Maintain and repair bridge navigation equipment and ship communication systems /Умения: Поддържане на навигационните системи на мостика и корабните системи за свързка.					Officer's Initials/Date Подпис/дата
2.1	Locate and use relevant data sources, manuals and drawings Before starting any maintenance or repair work ensure that you have completed the tasks concerned with Safety at Work on page 30. In addition; ensure that you are familiar with the procedures for safe isolation of electrical equipment for your present ship and that you are in possession of an appropriate Permit to Work. / Намиране и използване на съответните източници на данни, наръчници и чертежи. Преди началото на работата по поддържане и ремонт да се изпълнят задачите, отнасящи се до безопасността на работата от стр.30, да се изучат правилата за изключване на електрозахранването и да се получи разрешение за работа.	Criteria: The manufacturers instructions and drawings relevant for the job are quickly identified and properly used./ Критерий: Бързо намиране и правилно използване на инструкциите и чертежите на фирмата-производител.				
	Task/Duty Задачи / Задължения	Officer's Initials/Date Подпис/дата		Officer's Initials/Date Подпис/дата		Advice on Areas for Improvement/ Препоръки
.1	State what is required in a planned maintenance system / <i>Изясняване какво се изисква от планираното поддържане на системата.</i>					
.2	Input data to a card index-based planned maintenance system / <i>Въвеждане на информация в съответната част от хартиената система за документиране на плановата поддръжка.</i>					
.3	Prepare data input to a PC-based maintenance system / <i>Подготовка на данните за въвеждане в компютърната система за планирана поддръжка.</i>					
.4	Retrieve reports from a PC-based maintenance system / <i>Изваждане от компютъра на отчети от компютърно базираната система за поддръжка</i>					

	Locate and use relevant data sources, manuals and drawings./ Намиране и използване на документацията отнасяща се до съответната система					
.5	Describe how to locate items of spare parts and maintained them in good condition / <i>Описание на разположението на резервните части и поддържането им в добро състояние.</i>					
2.2	Ensure safety of all personnel working on bridge navigation equipment and ship communication system/Осигуряване на безопасност на членовете на екипажа, работещи по радио-навигационното и комуникационното оборудване на кораба.					Criteria: Isolation equipment are in accordance with manufacturers safety guidelines and shipboard instructions. Detection of malfunction, location of faults and action to prevent damage ./Критерий: Изолиране на обзавеждането, в съответствие с правилата за безопасна работа.Намиране на неизправност, откриване на повредата и действия за предпазване от сериозни повреди
	Task/Duty Задачи / Задължения	Officer's Initials/Date Подпис/дата	Officer's Initials/Date Подпис/дата			
.1	Isolate and lock out electrical equipment, applying safety measures / Осигуряване на безопасна работа чрез изолиране и изключване на ел. обзавеждането.					Advice on Areas for Improvement / Препоръки
.2	State special precautions to be taken for electrical maintenance in hazardous areas / Осигуряване на безопасност при техническото обслужване на ел. обзавеждането в опасни места.					
.3	Carry out routine testing and maintenance on alarm systems, ensuring that the circuits are isolated, locked out and protected by notices and that entries are made in the log book. / Изпълнение на рутинни проверки и техническо обслужване на системите за сигнализация след осигуряване на изолиране, изключване, поставяне на предупредителни табелки и записване в дневника.					

.4	Demonstrate an understanding of safe working practices and procedures for:/ Демонстриране на знания за извършване на безопасна работа и спазване на процедурите за: - use of power operated tools / - използване на електрически инструменти;					
.5	- works on mast / - работа по мачтите);					
.6	- работа по антените;					
.7	- use of lifting gear / - използване на подежни устройства;					
.8	- use of appropriate protective clothing / - използване на подходящо защитно облекло.					
2.3	Maintain and repair autopilot and electrical drives of steering gear. /Подържане на елзадвижването на рулевото устройство и автопилота.				Criteria: Isolation, dismantling and re-assembly of plant and equipment is in accordance with accepted safe working practices and procedures. / Критерий: Изолиране, демонтиране, разглобяване и сглобяване на обзавеждане, в съответствие с правилата за безопасна работа	
	Task/Duty Задачи / Задължения	Officer's Initials/Date Подпис/дата		Officer's Initials/Date Подпис/дата		
.1	Carry out insulation tests on motors using a megger./ Контрол на съпротивлението на изолацията на ел двигателите					
.2	Check for signs for inadmissible heating of cables and apparatus in magnetic stations. / Проверка за признаци на недопустимо нагряване на кабели и апарати в магнитните станции					
.3	Tighten contacts in magnetic stations. /Притягане на контактните съединения в магнитните станции					
.4	Check the correct operation of limit switches./ Проверка на правилното задействане на крайните изключватели					
.5	Check the correct operation of autopilot./ Проверка нормалната работа на автопилота регистриране на отклонения, ремонт и възстановяване					

.6	Switch control - flow, non flow and emergency./ Превключване на управлението от основно на спомагателно и аварийно и обратно					
2.4	Maintain and repair bow and stern thrusters. /Подържане на носово и кърмово подрулващи устройства.				Criteria: Isolation, dismantling and re-assembly of plant and equipment is in accordance with accepted safe working practices and procedures. /Критерий: Изолиране, демонтиране, разглобяване и сглобяване на обзавеждане, в съответствие с правилата за безопасна работа	
	Task/Duty Задачи / Задължения	Officer's Initials/Date Подпис/дата	Officer's Initials/Date Подпис/дата			
.1	Carry out insulation tests on motors using a megger. / Контрол на съпротивлението на изолацията на ел двигателите					
.2	Check for signs for inadmissible heating of cables and apparatus in magnetic stations. / Проверка за признаци на недопустимо нагряване на кабели и апарати в магнитните станции					
.3	Tighten contacts in magnetic stations. / Притягане на контактните съединения в магнитните станции					
.4	Check the correct operation of control system. / Проверка на правилното действие на системата за управление					
.5						
.						
2.5	Maintain and repair navigation and signal lights. / Подържане на навигационно отличителните светлини.				Criteria: Isolation, dismantling and re-assembly of plant and equipment is in accordance with accepted safe working practices and procedures. /Критерий: Изолиране, демонтиране, разглобяване и сглобяване на обзавеждане, в съответствие с правилата за безопасна работа	
	Task/Duty Задачи / Задължения	Officer's Initials/Date Подпис/дата	Officer's Initials/Date Подпис/дата			
.1	Carry out insulation tests on lighting fixtures using a megger / Контрол на съпротивлението на изолацията на осветителните тела и захранващите кабели					

.2	Check the correct operation of main and spare lights /Проверка на изправността на основните и аварийните светлини							
.3	Check the correct operation of control system. / Проверка на правилното действие на системата за управление и сигнализация							
.4								
.5								
2.6	Maintain and repair high frequency power sources for navigation equipment. / Подържане на източници на повишена честота за захранване на радио-навигационната апаратура.					Criteria: Isolation, dismantling and re-assembly of plant and equipment is in accordance with accepted safe working practices and procedures. / Критерий: Изолиране, демонтиране, разглобяване и сглобяване на обзавеждане, в съответствие с правилата за безопасна работа		
	Task/Duty Задачи / Задължения	Officer's Initials/Date Подпис/дата	Officer's Initials/Date Подпис/дата					
.1	Carry out insulation tests on electrical machines using a megger. / Контрол на съпротивлението на изолацията на ел двигателите							
.2	Check for signs for inadmissible heating of cables and apparatus. / Проверка за признаци на недопустимо нагряване на кабели и апарати в магнитните станции							
.3	Tighten contacts in the magnetic stations / Притягане на контактните съединения в магнитните станции							
.4	Check the correct operation of control system. / Проверка на правилното действие на системата за управление							
.5								
2.7	Maintain and repair ship alarm and communication systems. / Подържане на системи за вътрешно корабна сигнализация и връзка.					Criteria: Isolation, dismantling and re-assembly of plant and equipment is in accordance with accepted safe working practices and procedures. / Критерий: Изолиране, демонтиране, разглобяване и сглобяване на обзавеждане, в съответствие с правилата за безопасна работа		
	Task/Duty Задачи / Задължения	Officer's Initials/Date Подпис/дата	Officer's Initials/Date Подпис/дата					

.1	Carry out insulation tests on cables using a megger. / Контрол на съпротивлението на изолацията на кабелите							
.2	Tighten contacts in distribution boards. / Притягане на контактните съединения в разпределителните табла							
.3	Check the correct operation of system. / Проверка на правилното действие на системата за управление							
.4								
.5								
2.8	Maintain and repair ALDIS, Fog Horn. / Подържане на АЛДИС, Тифони.					Criteria: Isolation, dismantling and re-assembly of plant and equipment is in accordance with accepted safe working practices and procedures. / Критерий: Изолиране, демонтиране, разглобяване и сглобяване на обзавеждане, в съответствие с правилата за безопасна работа		
	Task/Duty Задачи / Задължения	Officer's Initials/Date Подпис/дата		Officer's Initials/Date Подпис/дата				
.1	Study the Fog Horn electromagnetic valve arrangement. / Изучаване от документацията на устройството на електромагнитните клапани за управление на тифоните.							
.2	Periodical test of thiphone programs. / Периодично пускане на програмите на тифоните							
.3	Check of ALDIS batteries. / Проверка на зареждането на акумулаторите на „АЛДИС”.							
.4	Check and repair contacts in ALDIS lamp fixture. / Проверка и почистване на контактите във фасонките и ключовете на „АЛДИС”.							
.5								

Ref No	Training / Тема	Evaluation / Оценка				Considered Competent/ Знаещ	
3	Competence: Maintain and repair electrical, electronic and control systems of deck machinery and cargo handling equipment / Умения: Поддържане на електронните и управляващите системи на палубните механизми и оборудването за обработка на товари.					Officer's Initials/Date Подпис/дата	
3.1	Locate and use relevant data sources, manuals and drawings Before starting any maintenance or repair work ensure that you have completed the tasks concerned with Safety at Work on page 30. In addition; ensure that you are familiar with the procedures for safe isolation of electrical equipment for your present ship and that you are in possession of an appropriate Permit to Work. / Намиране и използване на съответните източници на данни, наръчници и чертежи. Преди началото на работата по поддържане и ремонт да се изпълнят задачите, отнасящи се до безопасността на работата от стр.30, да се изучат правилата за изключване на електрозахранването и да се получи разрешение за работа.	Criteria: The manufacturers¹ instructions and drawings relevant for the job are quickly identified and properly used./ Критерий: Бързо намиране и правилно използване на инструкциите и чертежите на фирмата-производител.					
	Task/Duty Задачи / Задължения	Officer's Initials/Date Подпис/дата		Officer's Initials/Date Подпис/дата		Advice on Areas for Improvement/ Препоръки	
.1	State what is required in a planned maintenance system / Изясняване какво се изисква от планираното поддържане на системата.						
.2	Input data to a card index-based planned maintenance system / Въвеждане на информация в съответната част от хартиената система за документиране на плановата поддръжка.						
.3	Prepare data input to a PC-based maintenance system / Подготовка на данни за въвеждане в компютърно базираната система за планирана поддръжка						
.4	Retrieve reports from a PC-based maintenance system / Изтегляне от компютърната система на отчети за планирана поддръжка.						
.5	Describe how items of spare parts are maintained in good condition / Описание на поддържането на резервните части в добро състояние.						

3.2	Ensure safety of all personnel working on plant or equipment / Осигуряване на безопасност на членовете на екипажа, работещи по механизмите или оборудването на кораба.			Criteria: Isolation, dismantling and re-assembly of plant and equipment is in accordance with accepted safe working practices and procedures. /			
	Task/Duty Задачи / Задължения	Officer's Initials/Date Подпис/дата	Officer's Initials/Date Подпис/дата	Критерий: Изолиране, демонтиране, разглобяване и сглобяване на обзавеждане, в съответствие с правилата			
.1	Isolate and lock out electrical equipment, applying safety measures / <i>Осигуряване на безопасна работа чрез изолиране и изключване на ел. обзавеждането.</i>					Advice on Areas for Improvement / Препоръки	
.2	State special precautions to be taken for electrical maintenance in hazardous areas / Осигуряване на безопасност при техническото обслужване на ел. обзавеждането в опасни места.						
.3	Carry out routine testing and maintenance on alarm systems, ensuring that the circuits are isolated, locked out and protected by notices and that entries are made in the log book. / <i>Изпълнение на рутинни проверки и техническо обслужване на системите за сигнализация след осигуряване на изолиране, изключване, поставяне на предупредителни табелки и записване в дневника.</i>						
.4	Demonstrate an understanding of safe working practices and procedures for:/ <i>Демонстриране на знания за извършване на безопасна работа и спазване на процедурите за / Демонстриране на знания за извършване на безопасна работа и спазване на процедурите за::</i> - use of power operated tools / - <i>използване на електрически инструменти;</i>						
.5	- - use of appropriate protective clothing / - <i>използване на подходящо защитно облекло.</i>						
3.3	Maintain anchor and mooring arrangements. / Подържане на котвените и вързалните устройства			Criteria: Isolation, dismantling and re-assembly of winchs is in accordance with accepted safe working practices and procedures. / Критерий:			
	Task/Duty Задачи / Задължения	Officer's Initials/Date Подпис/дата	Officer's Initials/Date Подпис/дата	Изолиране, демонтиране, разглобяване и сглобяване на обзавеждането е в съответствие с правилата за безопасна			

.1	Carry out insulation tests on motors using a megger. / Контрол на съпротивлението на изолацията на ел двигателите							
.2	Check for signs for inadmissible heating of cables and apparatus in magnetic stations. /Проверка за признаци на недопустимо нагряване на кабели и апарати в магнитните станции							
.3	Tighten contacts in magnetic stations. / Притягане на контактните съединения в магнитните станции							
.4	Check the correct operation of control system. / Проверка на правилното действие на системата за управление							
3.4	Maintain cargo cranes, derricks and their control mechanisms. / Подържане на товарни кранове, товарни стрели и съответните им органи за управление.					Criteria: Isolation, dismantling and re-assembly of plant and equipment is in accordance with accepted safe working practices and procedures. /		
	Task/Duty Задачи / Задължения	Officer's Initials/Date Подпис/дата		Officer's Initials/Date Подпис/дата		Критерий: Изолиране, демонтиране, разглобяване и сглобяване на обзавеждане, в съответствие с правилата за безопасна работа		
.1	Carry out insulation tests on a motors using a megger / Контрол на съпротивлението на изолацията на ел							
.2	Check for signs for inadmissible heating of cables and apparatus in magnetic stations. / Проверка за признаци на недопустимо нагряване на кабели и апарати в магнитните станции							
.3	Tighten contacts in magnetic stations. / Притягане на контактните съединения в магнитните станции							
.4	Check the correct operation of limit and route switches. / Проверка на правилното задействане на крайните и пътевите изключватели							
.5	Check the correct operation of control system. / Проверка на правилното действие на системата за управление							
3.5	Maintain hatch cover control systems. / Подържане на системите за управление на люкови закрития					Criteria: Isolation, dismantling and re-assembly of plant and equipment is in accordance with accepted safe working practices and procedures. /		

	Task/Duty Задачи / Задължения	Officer's Initials/Date Подпис/дата		Officer's Initials/Date Подпис/дата		Критерий: Изолиране, демонтиране, разглобяване и сглобяване на обзавеждане, в съответствие с правилата		
.1	Carry out insulation tests on a motor using a megger / Контрол на съпротивлението на изолацията на ел двигателите							
.2	Check for signs for inadmissible heating of cables and apparatus in magnetic stations. / Проверка за признаци на недопустимо нагряване на кабели и апарати в магнитните станции							
.3	Tighten contacts in magnetic stations.ж / Притягане на контактните съединения в магнитните станции							
.4								
3.6	Maintain el. driving of ladder winches. / Подържане на елздвижването на траповите лебедки.					Criteria: Isolation, dismantling and re-assembly of plant and equipment is in accordance with accepted safe working practices and procedures. /		
	Task/Duty Задачи / Задължения	Officer's Initials/Date Подпис/дата		Officer's Initials/Date Подпис/дата		Критерий: Изолиране, демонтиране, разглобяване и сглобяване на обзавеждане, в съответствие с правилата		
.1	Carry out insulation tests on a motor using a megger / Контрол на съпротивлението на изолацията на ел двигателите							
.2	Check for signs for inadmissible heating of cables and devices in magnetic stations. / Проверка за признаци на недопустимо нагряване на кабели и апарати в магнитните станции							
.3	Tighten contacts in magnetic stations. / Притягане на контактните съединения в магнитните станции							
.4	Check the correct operation of limit switches. / Проверка на правилното задействане на крайните изключватели							
.5								

3.7	Maintain el. driving and control systems of tanker power packs. / Подържане на елздвижването и системите за управление на хидроенергийните източници на танкерите.				Criteria: Isolation, dismantling and re-assembly of plant and equipment is in accordance with accepted safe working practices and procedures. /		
	Task/Duty Задачи / Задължения	Officer's Initials/Date Подпис/дата	Officer's Initials/Date Подпис/дата		Критерий: Изолиране, демонтиране, разглобяване и сглобяване на обзавеждане, в съответствие с правилата		
.1	Carry out insulation tests on a motor using a megger / Контрол на съпротивлението на изолацията на ел						
.2	Check for signs for inadmissible heating of cables and devices in magnetic stations. / Проверка за признаци на недопустимо нагряване на кабели и апарати в магнитните станции						
.3	Tighten contacts in magnetic stations. / Притягане на контактните съединения в магнитните станции						
3.8	Maintain el. driving of fans in cargo spaces. /Подържане на елздвижването на вентилаторите на товарните помещения.				Criteria: Isolation, dismantling and re-assembly of plant and equipment is in accordance with accepted safe working practices and procedures. /		
	Task/Duty Задачи / Задължения	Officer's Initials/Date Подпис/дата	Officer's Initials/Date Подпис/дата		Критерий: Изолиране, демонтиране, разглобяване и сглобяване на обзавеждане, в съответствие с правилата за безопасна работа		
.1	Carry out insulation tests on a motor using a megger. / Контрол на съпротивлението на изолацията на ел двигателите						
.2	Check for signs for inadmissible heating of cables and devices in magnetic stations. / Проверка за признаци на недопустимо нагряване на кабели и апарати в магнитните станции						
.3	Tighten contacts in magnetic stations. / Притягане на контактните съединения в магнитните станции						
.4	Check the correct operation of end circuit breakers. / Проверка на правилното задействане на крайните изключватели						
.5							

3.9	Maintain el. driving of antilist systems. / Подържане на елзадвижването на антикренови системи.				Criteria: Isolation, dismantling and re-assembly of plant and equipment is in accordance with accepted safe working practices and procedures. /		
	Task/Duty Задачи / Задължения	Officer's Initials/Date Подпис/дата		Officer's Initials/Date Подпис/дата		Критерий: Изолиране, демонтиране, разглобяване и сглобяване на обзавеждане, в съответствие с правилата	
.1	Carry out insulation tests on a motor using a megger / Контрол на съпротивлението на изолацията на ел двигателите						
.2	Check for signs for inadmissible heating of cables and devices in magnetic stations. / Проверка за признаци на недопустимо нагряване на кабели и апарати в магнитните станции						
.3	Tighten contacts in magnetic stations. / Притягане на контактните съединения в магнитните станции						
.4	Check the correct operation of limit switches. / Проверка на правилното задействане на крайните изключватели						
.5	Check the correct operation of control system. / Проверка на правилното действие на системата за управление						

Ref No	Training / Тема	Evaluation / Оценка	Considered Competent/ Знаещ
4	Competence: Maintain and repair control and safety systems of hotel equipment /Умения: Подържане и ремонт на системите за управление и безопасност на хотелското обзавеждане.		Officer's Initials/Date Подпис/дата

4.1	Locate and use relevant data sources, manuals and drawings Before starting any maintenance or repair work ensure that you have completed the tasks concerned with Safety at Work on page 30. In addition; ensure that you are familiar with the procedures for safe isolation of electrical equipment for your present ship and that you are in possession of an appropriate Permit to Work. / Намиране и използване на съответните източници на данни, наръчници и чертежи. Преди началото на работата по поддържане и ремонт да се изпълнят задачите, отнасящи се до безопасността на работата от стр.30, да се изучат правилата за изключване на електрозахранването и да се получи разрешение за работа.				Criteria: The manufacturers ¹ instructions and drawings relevant for the job are quickly identified and properly used./ Критерий: Бързо намиране и правилно използване на инструкциите и чертежите на фирмата-производител.		
	Task/Duty Задачи / Задължения	Officer's Initials/Date Подпис/дата		Officer's Initials/Date Подпис/дата		Advice on Areas for Improvement/ Препоръки	
.1	State what is required in a planned maintenance system / Изясняване какво се изисква от планираното поддържане на системата.						
.2	Input data to a card index-based planned maintenance system /						
.3	Prepare data input to a PC-based maintenance system / Подготовка на данните на системата за въвеждане в компютъра.						
.4	Retrieve reports from a PC-based maintenance system / Изваждане от компютъра на отчети за поддържане на системата.						
4.2	Ensure safety of all personnel working on plant or equipment / Осигуряване на безопасност на членовете на екипажа, работещи по механизмите или оборудването на кораба.				Criteria: Isolation, dismantling and re-assembly of system and equipment is in accordance with accepted safe working practices and procedures. / Критерий: Изолиране, демонтиране, разглобяване и сглобяване на обзавеждане, в съответствие с правилата		
	Task/Duty Задачи / Задължения	Officer's Initials/Date Подпис/дата		Officer's Initials/Date Подпис/дата		Advice on Areas for Improvement / Препоръки	
.1	Isolate and lock out electrical equipment, applying safety measures / Осигуряване на безопасна работа чрез изолиране и изключване на ел. обзавеждането.						

. 2	Carry out routine testing and maintenance on alarm systems, ensuring that the circuits are isolated, locked out and protected by notices and that entries are made in the log book. / Изпълнение на рутинни проверки и техническо обслужване на системите за сигнализация след осигуряване на изолиране, изключване, поставяне на предупредителни табелки и записване в дневника.							
.3	Demonstrate an understanding of safe working practices and procedures for:/ Демонстриране на знания за извършване на безопасна работа и спазване на процедурите за: - use of power operated tools / - използване на електрически инструменти;							
.5	- use of appropriate protective clothing / - използване на подходящо защитно облекло.							
4.3	Maintain ship’s lighting system – normal, emergency, short time. / Работа по поддържане на системите за корабно осветление – нормално аварийно, кратковременно					Criteria: Isolation, dismantling and re-assembly of system and equipment is in accordance with accepted safe working practices and procedures. /		
	Task/Duty Задачи / Задължения	Officer's Initials/Date Подпис/дата		Officer's Initials/Date Подпис/дата		Критерий: Изолиране, демонтиране, разглобяване и сглобяване на обзавеждане, в съответствие с правилата за безопасна работа		
.1	Locate and use relevant data sources, manuals and drawings. / Намиране и използване на съответните източници на данни, наръчници и чертежи.							
.2	Isolation, dismantling and re-assembly of system and equipment is in accordance with accepted safe working practices and procedures. /Критерий: Изолиране, демонтиране, разглобяване и сглобяване на обзавеждане, в съответствие с правилата за безопасна работа							
.3								

4.5	Maintain automatic fire protection and watertight doors. / Работа по подържане на автоматичните пожарозащитни и водонепроницаеми врати					Criteria: Isolation, dismantling and re-assembly of system and equipment is in accordance with accepted safe working practices and procedures. /		
	Task/Duty Задачи / Задължения	Officer's Initials/Date Подпис/дата	Officer's Initials/Date Подпис/дата			Критерий: Изолиране, демонтиране, разглобяване и сглобяване на обзавеждане, в съответствие с правилата		
.1	Locate and use relevant data sources, manuals and drawings / Намиране и използване на съответните източници на данни, наръчници и чертежи.							
.2	Isolation, dismantling and re-assembly of system and equipment is in accordance with accepted safe working practices and procedures. / Критерий: Изолиране, демонтиране, разглобяване и сглобяване на обзавеждане, в съответствие с правилата за безопасна работа							
.3	Describe the significance of coordination of checks for preventing accidents with the crew during testing. / Описване на значението на съгласуването на проверките за предпазване на екипажа от инциденти при тестване							
4.6	Maintain hydrophore system and fresh water generators. / Подържане на елзадвижването на хидрофорн системи.					Criteria: Isolation, dismantling and re-assembly of plant and equipment is in accordance with accepted safe working practices and procedures. /		
	Task/Duty Задачи / Задължения	Officer's Initials/Date Подпис/дата	Officer's Initials/Date Подпис/дата			Критерий: Изолиране, демонтиране, разглобяване и сглобяване на обзавеждане, в съответствие с правилата		
.1	Carry out insulation tests on a motor using a megger. / Контрол на съпротивлението на изолацията на ел двигателите							
.2	Check for signs for inadmissible heating of cables and apparatus in magnetic stations. / Проверка за признаци на недопустимо нагряване на кабели и апарати в магнитните станции							
.3	Tighten contacts in magnetic stations. / Притягане на контактните съединения в магнитните станции							
.4	Check correct starting of pressure gauges. / Проверка на правилното задействане на пресостатите							

.5	Check correct operation of the control system. / Проверка на правилното действие на системата за управление							
4.7	Maintain and repair of the system for processing domestic sewage water. / Подържане на елзадвижването на системата за обработка на битови отпадни води.					Criteria: Isolation, dismantling and re-assembly of plant and equipment is in accordance with accepted safe working practices and procedures. /		
	Task/Duty Задачи / Задължения	Officer's Initials/Date Подпис/дата		Officer's Initials/Date Подпис/дата		Критерий: Изолиране, демонтиране, разглобяване и сглобяване на обзавеждане, в съответствие с правилата		
.1	Carry out insulation tests on a motor using a megger. /Контрол на съпротивлението на изолацията на ел двигателите							
.2	Check for signs for inadmissible heating of cables and apparatus in magnetic stations. / Проверка за признаци на недопустимо нагряване на кабели и апарати в магнитните станции							
.3	Tighten contacts in magnetic stations. / Притягане на контактните съединения в магнитните станции							
.4	Check the correct actuation of level gauges. / Проверка на правилното задействане на датчиците за ниво							
.5	Checking the correct operation of the control system. / Проверка на правилното действие на системата за управление							
4.8	Maintain and repair of air-conditioning plant. / Подържане на елзадвижването на климатична уредба.					Criteria: Isolation, dismantling and re-assembly of plant and equipment is in accordance with accepted safe working practices and procedures. /		
	Task/Duty Задачи / Задължения	Officer's Initials/Date Подпис/дата		Officer's Initials/Date Подпис/дата		Критерий: Изолиране, демонтиране, разглобяване и сглобяване на обзавеждане, в съответствие с правилата		
.1	Carry out insulation tests on a motor using a megger. / Контрол на съпротивлението на изолацията на ел двигателите							
.2	Check for signs for inadmissible heating of cables and apparatus in magnetic stations. / Проверка за признаци на недопустимо нагряване на кабели и апарати в магнитните станции							

.3	Tighten contacts in magnetic stations. / Притягане на контактните съединения в магнитните станции							
.4	Check correct actuation of gauges. / Проверка на правилното задействане на датчиците							
.5	Check the correct operation of the control system /Проверка на правилното действие на системата за управление							
.6								
4.9	Maintain of el. driving of provisional refrigerating plant. /Подържане на елзадвижването на провизионна хладилна уредба.					Criteria: Isolation, dismantling and re-assembly of plant and equipment is in accordance with accepted safe working practices and procedures. /		
	Task/Duty Задачи / Задължения	Officer's Initials/Date Подпис/дата	Officer's Initials/Date Подпис/дата	Критерий: Изолиране, демонтиране, разглобяване и сглобяване на обзавеждане, в съответствие с правилата				
.1	Carry out insulation tests on a motor using a megger. / Контрол на съпротивлението на изолацията на ел двигателите							
.2	Check for signs for inadmissible heating of cables and apparatus in magnetic stations. / Проверка за признаци на недопустимо нагряване на кабели и апарати в магнитните станции							
.3	Tighten contacts in magnetic stations. /Притягане на контактните съединения в магнитните станции							
.4	Check the operation of fans in the chambers. / Проверка на работата на вентилаторите в камерите							
.5	Check the correct operation of the control system. /Проверка на правилното действие на системата за управление							
4.10	Maintain the fresh water generators . / Подържане на елзадвижванията на водоопреснителната уредба.					Criteria: Isolation, dismantling and re-assembly of plant and equipment is in accordance with accepted safe working practices and procedures. /		
	Task/Duty Задачи / Задължения	Officer's Initials/Date Подпис/дата	Officer's Initials/Date Подпис/дата	Критерий: Изолиране, демонтиране, разглобяване и сглобяване на обзавеждане, в съответствие с правилата				

.1	Carry out insulation tests on a motor using a megger. / Контрол на съпротивлението на изолацията на ел двигателите . / Контрол на съпротивлението на изолацията на ел двигателите							
.2	Tighten contacts in magnetic stations. /Притягане на контактните съединения в магнитните станции							
.3	Check the correct operation of the control system. / Проверка на правилното действие на системата за управление							
.4								
4.11	Maintain and repair elevators. / Поддържане и ремонт на асансьори.					Criteria: Isolation, dismantling and re-assembly of plant and equipment is in accordance with accepted safe working practices and procedures. / Критерий: Изолиране, демонтиране, разглобяване и сглобяване на обзавеждане, в съответствие с правилата за безопасна работа		
	Task/Duty Задачи / Задължения	Officer's Initials/Date Подпис/дата		Officer's Initials/Date Подпис/дата				
.1	Describe main parts of ship elevator and its working modes. / Опиши основните части на корабния асансьор и неговите режими на работа.							
.2	Explains operation of elevator safety devices./ Опиши работата на устройствата за безопасност.							
.3	Use of elevator diagnostic system for troubleshooting and repairs. / Използвай диагностичната система за откриване							
.4	Describes maintenance procedures for main elevator components. / Опиши процедурите при обслужване на основните елементи на асансьора.							
.5	Testing and repair of elevator trap alarm or intercom. / Проверка на правилното действие и възстановяване на системата за сигнализация и телефона.							
4.12	Maintain and repair galley and laundry equipment. / Поддържане и ремонт на кухненско и перално обзавеждане.					Criteria: Isolation, dismantling and re-assembly of plant and equipment is in accordance with accepted safe working practices and procedures. / Критерий: Изолиране, демонтиране, разглобяване и сглобяване на обзавеждане, в съответствие с правилата		
	Task/Duty Задачи / Задължения	Officer's Initials/Date Подпис/дата		Officer's Initials/Date Подпис/дата				

.1	Carry out insulation tests using a megger. / Контрол на съпротивлението на изолацията.					
.2	Tighten all contact couplings. / Притягане на всички контактни съединения.					
.3	Check the correct operation of the control system. / Проверка					

FUNCTION: CONTROLLING THE OPERATION OF THE SHIP AND CARE FOR PERSONS ON BOARD AT THE OPERATIONAL LEVEL				ФУНКЦИЯ: ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА КОРАБА И ГРИЖА ЗА ЛИЦАТА НА БОРДА – ОПЕРАТИВНО НИВО.			
Ref No	Training / Тема:	Evaluation / Оценка				Considered Competent / Знаещ	
1	Competence: Application of leadership and teamworking skills / Умения: Ръководство на подчинените от екипажа и работа в екип					Officer's Initials/Date Подпис/Дата	
1.1	Ensure that safety procedures are agreed and properly planned / Планирайте и осигурете старателно изпълнение на процедурите за безопасност преди започване на работа.	Criteria: The operations are properly planned and the actions are adequate with company procedures. / Критерий: Правилно планиране и изпълнение на мерките по безопасност преди започване на работа в съответствие с процедурите на компанията.					
	Task/Duty Задачи / Задължения	Officer's Initials/Date Подпис/дата		Officer's Initials/Date Подпис/дата		Advice on Areas for Improvement / Препоръки	
.1	Instruct subordinates of the crew / Инструктирайте подчинените от екипажа						
.2	Be sure the voltage is reliably off, lock switches, signpost / Осигури надеждно изключване на напрежението, заключи прекъсвачите, постави табели						
.3	Distribute tasks according to individual abilities (knowledge, experience) / Разпредели задачите съгласно индивидуалните възможности (знания, натренираност).						

1.2	Ensure that safety procedures are agreed and properly planned / Планирайте и осигурете съгласуване на процедурите за безопасност преди започване на работа.	Criteria: Adequate planning and demonstrate knowledge of safety procedures. Критерий: Правилно планиране и изпълнение на мерките по безопасност преди започване на работа в съответствие с процедурите на компанията.					
	Task/Duty Задачи / Задължения	Officer's Initials/Date Подпис/дата		Officer's Initials/Date Подпис/дата		Advice on Areas for Improvement / Препоръки	
.1	Indicate which of the safety procedures will be applied for the activity / Посочи кои от процедурите за безопасност ще бъдат приложени за съответната дейност						
.2	Indicate which are the person on board to be agreed safety procedures. / Посочи кои са лицата на борда с които се съгласуват процедурите за безопасност						
Ref No	Training / Тема:					Evaluation / Оценка	Considered Competent / Знаещ
2	Competence:Ensure compliance with pollution prevention requirements. Умения: Осигуряване съответствие с изискванията за предпазване на морето от замърсяване.						Officer's Initials/Date Подпис/Дата
2.1	Competence:Ensure compliance with pollutionprevention requirements. Умения: Осигуряване съответствие с изискванията за предпазване на морето от замърсяване.	Criteria: Procedures for monitoring shipboard operations and ensuring compliance with MARPOL requirements are fully observed . / Критерий:. Действие в съответствие с аварийния план на кораба и процедурите на компанията.					
.1	Participate in an emergency response exercise for controlling spillage of oil on board / Участие в тренировки за ограничаване на разлива на петрол на кораба.						
.2	Have knowledge of requirements of MARPOL and Annexes / Познаване на изискванията на “MARPOL” и допълненията към нея.						
.3	The situation is assessed and the actions taken are well organized and exercised and due consideration taken of the extent of the pollution. /Внимателно оценяване на ситуацията и организиране на проиграването на взетите мерки за ограничаване на замърсяването. Действие в съответствие с аварийния план на кораба и процедурите на компанията						
Ref No	Training / Тема:					Evaluation / Оценка	Considered Competent/ Знаещ

3	Competence: Prevent, control and fight fires on board / Умения: Предпазване, контрол и борба с пожари на борда				Officer's Initials/Date Подпис/дата	
3.1	Operate fire and smoke detecting equipment / Работа със системите за откриване на дим и пожар.	Criteria: The equipment is tested and operated at regular intervals and in accordance with manufacturer's manuals and ship specific instructions / Критерий: Извършване проверки на пожароизвестителните системи, съгласно фирмените инструкции и процедурите на компанията				
	Task/Duty Задачи / Задължения	Officer's Initials/Date Подпис/дата	Officer's Initials/Date Подпис/дата	Advice on Areas for Improvement / Препоръки:		
.1	Understand, use and assist in the maintenance of: / Разбира, използва и участва в поддръжката на:					
.2	Portable foam extinguisher / Преносими пенни пожарогасители					
.3	Portable CO2 extinguisher / Преносими CO2 пожарогасители					
.4	Portable dry powder extinguisher / Преносими прахови пожарогасители					
.5	Portable water extinguisher / Преносими водни пожарогасители					
3.2	Ensure that all persons on watch are able to detect and correct hazardous situations and actions and keep the ship clean and tidy / Осигурява целия персонал на вахта да е в състояние да открива и коригира опасни ситуации и действия, и поддържа кораба чист и подреден.	Personnel on watch making inspections in areas at risk from possible fires are supervised. Ensure readily combustible materials are stored safely and the watch demonstrate an attitude of alertness to fire prevention / Вахтения персонал извършващ инспекции в зоните с повишен риск от пожар е под надзор. Осигурете пожароопасните материали да са съхранени безопасно и вахтените да демонстрират отношение на бдителност насочена към предотвратяване на пожар				
	Task/Duty Задачи / Задължения	Officer's Initials/Date Подпис/дата	Officer's Initials/Date Подпис/дата	Advice on Areas for Improvement / Препоръки:		
.1	Perform fire patrol duties / Извършете пожарен патрул					
.2	Re-stow gear and secure after maintenance work / Приберете приспособленията и ги укрепете след работа по поддръжката им					

3.3	Instruct the watch in locating fire-fighting appliances and emergency escape routes and sound alarm / <i>Инструктирайте вахтата как да намерят противопожарното оборудване и евакуационните пътища и начина на задействане на аларми</i>	Instruct watch in use of portable or other fire extinguishers. Demonstrate an ability to raise the alarm / <i>Инструктирайте вахтата в използване на преносими и други пожарогасители. Демонстрирайте способност да подадете сигнал за тревога.</i>					
.1	Carry out a full inspection of fire-fighting equipment and report to the chief engineer / Извършете пълна проверка на противопожарното оборудване и докладвайте на главния механик						
.2	Participate in an emergency response exercise for fire at sea and in port / Участвайте в учение за действие за ликвидиране на						
3.4	Locate fire stations and demonstrate proper use of fixed installations and other fire-fighting appliances and agents / <i>Намерете пожарните постове и демонстрирайте правилно използване на стационарните инсталации и другото противопожарно оборудване и гасящи агенти</i>	All stations are located and the most suitable one selected in the event of a fire. Proper equipment and extinguishing agents for the various materials on fire are selected / <i>Всички постове са локализирани и е избран най-подходящия в случай на пожар. Избрани са правилните оборудване и гасящ агент за различни видове пожари.</i>					
.1	Fire alarms / Пожарна сигнализация						
.2	Fixed automatic sprinklers / Фиксирани автоматични спринклери						
.3	Fixed steam system / Фиксирана система за гасене с пара						
.4	Fixed foam extinguishers / Фиксирана система за гасене с пяна						
.5	Fixed CO2 systems / Фиксирана система за гасене с CO2						
.6	Fixed flaps and dampers / Фиксирани клапи и прегради						
.7	Automatic and manual fire doors / Автоматични и ръчно затваряни противопожарни врати						
.8	Fire alarms / Пожарна сигнализация						

.9	Emergency shut-off valves, pump stops and main engine stops / Аварийни спиране на помпи и двигатели и затваряне на бързозатварящи клапани							
.10	Describe the operation of the fixed fire-extinguishing system for the ER / Опишете действието на фиксираната противопожарна система в МО							
.11	State the safety precautions required prior to operating the system / Опишете предпазните мерки които се изпълняват преди задействане на системата							
3.5	Locate and use fire protective equipment (fire-fighters outfit including breathing apparatus) / Намерете и използвайте пожарникарското оборудване (пожарникарско облекло в т.ч. изолиращия дихателен апарат)	The equipment is quickly donned and used in such a way that no accidents are likely to occur / Оборудването е облечено бързо и се използва по начин който не води до инцидент						
.1	Demonstrate the procedures and precautions required for entry into an enclosed space / Демонстрирайте процедурите и предпазните мерки при влизане в затворени пространства							
.2	Recognize the different uses for SCBA set and EEBD / Отчетете разликите в използването на изолиращия дихателен апарат (SCBA) и дихателния апарат за аварийна евакуация (EEBD)							
.3	Demonstrate donning and use of SCBA set / Демонстрирайте поставянето на изолиращия дихателен апарат (SCBA)							
.4	Demonstrate donning and use of a fire-fighters outfit / Демонстрирайте поставянето и използването на пожарникарското облекло							
.5	Demonstrate donning and use of a fire-fighters outfit with SCBA set / Демонстрирайте поставянето и използването на пожарникарското облекло заедно с изолиращия дихателен апарат (SCBA)							
.6	Demonstrate the use of a SCBA record/control board / Демонстрирайте използването на табела за записване/ контрол на изолиращия дихателен апарат (SCBA)							
Ref No	Training / Тема:					Evaluation / Оценка		Considered Competent / Знаещ

3.6	Demonstrate ability to act in accordance with the fire-fighting plan during fire drills / Демонстрирайте способност да действате в съответствие с противопожарния план по време на противопожарни учения	During debriefing after an exercise or a real fire extinguishing incident, the reasons for each action taken, including the priority in which they were taken, are explained and accepted as the most appropriate / По време на разбора след учение или след истински пожар, смисъла на всяко предприето действие, включително приоритета и реда, в което са извършени, са обяснени и приети като най-добри					
.1	Take charge of a fire party during an exercise / Поемете ръководството на противопожарната група по време на учение						
.2	Demonstrate the use and location of all ER safety appliances / Демонстрирайте използването и локализирането на всички устройства за безопасност в МО						
.3	Demonstrate a knowledge of all ER escape routes / Демонстрирайте познаване на всички пътища за евакуация в МО						
4	Competence: Operate life-saving appliances / Умение: Действия със спасителните средства.						Officer's Initials/Date Подпис/дата
4.1	Organise abandon ship drills / Упражнение по организирано напускане на кораба.	Criteria: On sounding the alarm all persons meet at the designated lifeboat station wearing safety belts or immersion suits and carry out their duties on request / Критерий: След като чуят сигнала всички се събират на определените места до спасителните лодки, като носят спасителни пояси и жилетки, и изпълняват своите задължения.					
.1	Understand the hazards to seafarers of manning life boats for drill and exercises / Разбирате опасността за моряците при спускане на спасителните лодки за учения и упражнения						
.2	Understand the need to be familiar with the operation of on-load release mechanisms / Разбирате нуждата да сте запознати с действието на освобождаващия под товар механизъм на лодката/плота						
.3	Recognize that fall prevention devices (FPDs), where fitted, should be used in drills (to prevent unforeseen detachment) / Оценете че устройствата за предотвратяване от падане, където са монтирани, трябва да се използват при учения (за да предотвратят непредвидено разкачване)						
.4	Recognize the need for meticulous inspection and maintenance of on-load release mechanisms / Оценете нуждата от щателна проверка и поддръжка на освобождаващия под товар механизъм на лодките						

.5	Identify the permanent marking on survival craft with regard to the number of occupants / Открийте/покажете постоянната маркировка на спасителните средства указваща броя на лицата на борда						
.6	Locate and test the operation of: / Намерете и тествайте работата на:						
.7	Radio devices incl. satellite EPIRBs and SARTs / Радио-устройствата в т.ч. сателитните EPIRBs и SARTs						
.8	Pyrotechnic distress signals / Пиротехническите сигнални средства за бедствие						
.9	State precautions for disposal of out of date pyrotechnics / Обяснете предпазните мерки за изхвърляне на пиротехническите средства с изтекъл срок на годност						
	Task/Duty Задачи:	Officer's Initials/Date Подпис/дата		Officer's Initials/Date Подпис/дата		Advice on Areas for Improvement / Препоръки	
4.2	Launch, handle and recover a lifeboat / Спускане на вода, управление и вдигане на борда на спасителна лодка.	Criteria: Correct orders for embarkation, launching and immediately clearing the ship's side are given. The boat is safely handled under motor, oars or sail as appropriate. The boat is safely recovered and ready. / Критерий: Безопасно управление на лодка с мотор, гребла и ветрила. Прибиране на лодката на място и привеждането и в готовност.					
.1	Assist with preparation and swinging out of lifeboats and be aware of potential risks / Участвайте в подготовката и изнасянето на спасителни лодки и внимавайте за потенциални рискове						
.2	Assist with preparation and boarding of free fall lifeboat and be aware of potential risks / Участвайте в подготовката и качването на лодки със свободно падане и внимавайте за потенциални рискове						
.3	Assist with lowering a lifeboat to clear the ship and ride to a sea anchor / Участвайте в спускането на спасителна лодка, отдалечаването от кораба и оставането на плаваща котва						
.4	Start and operate a lifeboat engine / Стартирайте и експлоатирайте двигателя на спасителната лодка						

.5	Crew a boat under: / Екипирайте лодка с: Oars / Гребла Power/ Двигател:					
.6	Cox a boat under: / Управлявайте лодка с: Oars / Гребла Power/Двигател:.....					
.7	Assist with recovering and securing a lifeboat / Участвайте в прибирането и укрепването на спасителна лодка					
.8	Assist with recovering and securing a free fall lifeboat / Участвайте в прибирането и укрепването на свободно падаща спасителна лодка					
4.3	Launch or throw overboard a liferaft, and manoeuvre it clear of ship's side / Спускане или хвърляне зад борд на спасителен плот и маневриране до борда.	Criteria: The duties for the person designated for the raft are clearly allocated, orders efficiently executed, the raft is quickly righted if inverted, and all persons boarded before the raft moves away from the ship. / Критерий: Ясно определяне на задълженията на отговарящия за плота, ефикасно изпълнение на заповедите, бързо изправяне на плота в случай на обръщане, качване на всички хора на плота преди отделянето му от кораба.				
.1	Demonstrate an understanding of the procedure for launching and inflating life rafts, if the opportunity arises / <i>Демонстрирайте разбиране на процедурата за спускане и надуване на спасителен сал, ако възникне възможност</i>					
4.4	Operate radio life-saving appliances / Оперирайте със спасителните радиосредства	Radio contacts is established without alerting anybody by transmitting false signals / Установете радиоконтакт, без да излъчвате фалшив сигнал за тревога				
.1	Rig and operate the portable lifeboat radio under supervision / <i>Под наблюдение монтирайте и експлоатирайте преносния радиопредавател в спасителната лодка</i>					
4.5	Ensure that all required equipment onboard a rescue craft is functioning and maintained as specified in the SOLAS Training Manual / Уверете се че цялото изисквано оборудване, монтирано на спасителен съд, функционира и е поддържано както е указано в наръчника за тренировки изискван от SOLAS	Proper use of pyrotechnics, food, water and signaling equipment is satisfactory demonstrated / Правилното използване на пиротехника, храна, вода и сигнализиращо оборудване е задоволително демонстрирано.				

.1	Demonstrate an understanding of statutory equipment required in survival craft and its correct use / Демонстрирайте разбиране на задължителното оборудване, изискуемо за спасителен съд, и неговото правилно използване					
.2	State minimum food and water requirements for occupants on survival craft / Обявете минималните изисквания за храна и вода на човек на спасителен съд					
.3	Locate and understand operation of pyrotechnics including precautions for their disposal / Намирате и обяснете използването на пиротехнически средства, включително предпазните мерки за тяхното унищожаване					
.4	Explain the operation of rocket line throwing apparatus / Обяснете работата с линометния апарат					
.5	Explain the operation of distress rockets, flares and other pyrotechnics / Обяснете работата с ракетите за бедствие, фалшвеерите и другите пиротехнически средства					
.6	Assist with the maintenance of: / Участвайте в поддръжката на:					
.7	Lifeboats and rescue boats / Спасителна лодка					
.8	Lifeboats equipment and provision / Оборудване и провизии в спасителната лодка					
.9	Buoyant apparatus, e.g. lifebuoys, lifejackets and attachments / Плаващо оборудване, напр. спасителни кръгове, жилетки и прикаченото към тях оборудване					
.10	Immersion suits and thermal protective aids / Хидро Костюми и термозащитни средства					
.11	Other survival craft, specify / Други спасителни съдове, уточнете Type/ тип					

.12	Assist with the routine maintenance of a lifeboats engine / Участвайте в рутинна поддръжка на двигателя на спасителна лодка					
Ref No	Training / Тема:	Evaluation / Оценка				Considered Competent/ Знаещ
5	Competence: Apply medical first aid on board ship / Умение: Оказване на първа медицинска помощ.					Officer's Initials/Date Подпис/дата
5.1	During relevant drills, stop excessive bleeding, ensure breathing and put casualties in proper position / Спиране на кръвотечение, осигуряване на дишане и поставяне на ранените в подходящо положение.	Criteria: The actions demonstrated are in compliance with accepted recommendations given in international medical first aid guidance. / Критерий: Умение да се действа в съответствие с препоръките в Ръководството за първа медицинска помощ на МЗО и Международния правилник за първа медицинска помощ.				
	Task/Duty Задачи / Задължения	Officer's Initials/Date Подпис/дата	Officer's Initials/Date Подпис/дата	Advice on Areas for Improvement / Препоръки		
.1	Participate in an emergency first aid drill at sea / Участие в учение за първа медицинска помощ на море.					
.2	Demonstrate a basic understanding of first aid principles: stopping bleeding / <i>Познаване и умение за прилагане на принципите при оказване на първа помощ:</i> <i>- спиране на кръвотечението;</i>					
.3	treatment of suffocation/drowning / <i>- действия при задушаване и удавяне.</i>					
.4	Placing casualty in the recovery position / <i>Поставяне на пострадалите в положение за възстановяване.</i>					
5.2	Detect signs of shock and heat stroke and act accordingly / Откриване на признаци на шок, топлинен удар и съответно действие.	Criteria: The treatment recommended or given is adequate. Ability to request Radio Medico for advice is demonstrated. / Критерий: Препоръчване или оказване на подходящо лечение. Умение да поиска съвет от радио "Медико".				
.1	Demonstrate how to handle a casualty in shock / <i>Оказване помощ на човек, изпаднал в шок.</i>					
.2	Demonstrate procedures for dealing with heat stroke / <i>Оказване на помощ на човек, получил топлинен удар.</i>					

5.3	Treat burns, scalds, fractures, and hypothermia / Лекуване на изгаряния, удар от електрически ток , счупвания и хипотермия.	Criteria: Recommended guidelines for proper actions are explained and the basic principles for avoiding hypothermia are demonstrated. / Критерий: Демонстриране на знания и умения да се действа по основните принципи, описани в инструкциите за предпазване от хипотермия.					
.1	State procedure for dealing with a casualty of electric shock /Оказване помощ на ударен от електрически ток.						
.2	Demonstrate procedure for treating burns / Умения за спазване на процедурата при лекуване на изгаряне.						
.3	Demonstrate procedure for treating minor fractures / Умения за действия при леки счупвания.						
.4	State procedures for avoiding hypothermia / <i>Препоръки за действия при предотвратяване на хипотермия.</i>						
.5	Demonstrate procedures for treating casualty with hypothermia / <i>Демонстриране на процедурата за лекуване на пострадал от хипотермия.</i>						

SECTION 7 PROJECT WORK	РАЗДЕЛ 7 ПРОЕКТИ
Introduction 1 The object in carrying out projects during sea service is to ensure that you gain progressively a knowledge of the ships in which you serve and the equipment and life saving appliances carried on board. 2 To achieve this objective successfully will require intelligent observation, initiative and reference, where appropriate, to ships' plans and other data, besides manufacturers' instructions and operation manuals. It will, moreover, be essential in a number of cases to seek the help and guidance of your officers in order to obtain the information required. / 3 The majority of the projects deal with obtaining factual details which concern such matters as the ship's power plant, electrical equipment and automation and control system. 4 The technical accuracy of each project will be checked by the chief engineer and will be evaluated by your company and/or by your nautical college. The evaluation will look for: / - Accuracy of information in written text, illustrations or calculations. / - Coverage of subject showing depth of research and logical presentation of facts. / - Neatness of writing, diagrams/labels. / - Spelling and grammar. / - All records, notes and calculations are written in a special cadet's book. This book is signed by the Chief engineer at the end of the training practice.	Въведение 1. Целта на тези план-програми е да се осигури придобиване на знания за кораба, обзавеждането и спасителните средства по време на практиката. 2. За постигане на тази цели се изисква повишен интерес, инициатива за използване на корабните планове, инструкциите на фирмите производители и правилниците за работа. За придобиване на необходимата информация да се търси помощта на офицерите. 3. По-голяма част от плановете се отнасят до изучаването на корабната електроцентрала, електрообзавеждането и системите за автоматично управление и контрол. 4. Техническите подробности на всеки план се проверяват от главния механик и се оценяват от морското училище и корабоплавателната компания. При оценяването се обръща внимание на: - Точността на писмения текст, илюстрациите и изчисленията; - Дълбочината на проучване и логичното представяне на фактите; - Четливост на написания текст и схемите; - Правопис и граматика. -Всички записи, бележки, изчисления се водят в специална тетрадка на практиканта. Тази тетрадка се заверява от гл. механик в края на практиката.
Instructions 1 Begin each project on a separate page and state the following: - Name of Ship; - Project Title; - Date Commenced; - Date Completed. 2 Use PEN, or a word processor, for written text and calculations and PENCIL for illustrations, which are to be drawn roughly to scale. Colours should be used whenever possible. 3 Your project work should be handed to the Chief engineer for inspection at the same times as you present this Training Record Book. Completed project work should be submitted to your college. You will be advised accordingly..	Инструкции 1. Информацията за всяка функция /план/ записвайте на нова страница в тетрадката: - Име на кораба; - Заглавие на план програмата; - Дата на започване; - Дата на завършване. 2. Използвайте химикалка или компютър за текстовете и изчисленията и молив за илюстрациите, които трябва да бъдат начертани в мащаб. При възможност използвайте цветни моливи. 3. Вашата план-програма трябва да бъде представена на главния механик заедно с Дневника за практика. След изпълнението ѝ тя се представя в училището.

Projects 1 Automatic and Remote Control Systems Search out and make line diagrams of the following automatic and remote control systems. Use the correct symbols to show on the appropriate diagrams: electrical drives, sensors, valves, remote or emergency controls and other arrangements. / 1 main engine; 2 auxiliary engine; 3 power distribution system 4 compressed air systems 5 main sea water 6 ballast 7 fresh water (high temperature, low temperature) 8 feedwater 9 auxiliary steam / 10 fuel treatment service /; 11 bilge, including emergency bilge pumping arrangements / 12 sewage / 13 alarm system 14 fire main; 15 fire and smoke detecting equipment; 16 domestic refrigeration system	Проекти 1 Системи за автоматично и дистанционно управление Проследете изброените по-долу системи за автоматично и дистанционно управление и начертайте схемите им. Използвайте правилни символи за означение на електрозадвижвания, датчици, кранове, устройства за дистанционно управление, аварийни и др. предпазни устройства. 1. главен двигател; 2. спомагателни двигатели; 3. система за разпределение на електрическата енергия; 4. системата за сгъстен въздух; 5. системата за задбордна вода; 6. баластната система; 7. системата за прясна вода /студена, топла/; 8. системата за питателна вода на котела; 9. спомагателен котел; 10. системата за подгрев и сепариране на горивото; 11. осушителна система, включително и аварийно осушаване на МО; 12. система за обработка на битови отпадни води; 13. системите за сигнализация; 14. противопожарната система; 15. пожароизвестителните системи; 16. провизионна хладилна уредба.
2 Scale Drawings Draw approximately to scale a plan of the engine room showing the position and the name of equipment.	2 Чертежи по мащаб Начертаване в приблизителен мащаб на план на МО с показани местата и имената на обзавеждането.
3 Safety On the MER plan drawn for above: / a) show the position by key letters of each type of life saving and fire fighting equipment, b) list the above key letters used in (a) and alongside each one give a brief description of each item	3. Безопасност На споменатия по-горе план: a) Покажете мястото с инициали на всички спасителни и противопожарни средства; б) Избройте използваните инициали и дайте кратко описание на всеки елемент от тези средства.
4 Protection of the Marine Environment Summarise the company's policy on Environmental Protection. What measures are taken aboard your ship to minimise the risk of pollution. This includes the disposal of plastics, galley waste, noise, smoke, oil, sludge etc. Investigate and list the main international regulations that aim to control and protect the marine environment.	4. Опазване на околната среда Резюмирайте политиката на компанията за опазване на околната среда. Какви мерки се вземат на борда на кораба за довеждане до минимум риска от замърсяване. Това включва намаляване на пластмасовите и кухненските отпадъци, шума, дима, нефтените отпадъци и др. Намерете и избройте главните международни правила за контрол и предпазване на морето от замърсяване.
5 Main Engine	5. Главен двигател

Describe briefly all electrical drives linked with main engine systems and sensors mounted along these systems.	Опишете накратко всички електрозадвижвания по системите на главния двигател и датчиците монтирани по тези системи.
6 Steering Gear Describe the tests normally carried out on the steering gear prior to leaving port.	6. Рулево устройство Опишете проверките, които се извършват на рулевата машина преди тръгване от пристанище.
7 Electrical Systems Make a line diagram of the MSB. Describe the procedure for paralleling the ship's alternators or generators. Explain how load sharing is affected.	7. Електрообзавеждане Направете линейна диаграма на ГРТ, източниците и основните консуматори на електрическа енергия. Опишете процедурата за включване на генераторите за променлив ток в паралел. Обяснете как става разпределянето на товара между тях.

SECTION 8	ГЛАВА 8
<i>Recommended publications</i>	<i>Препоръчителна литература</i>
The following marine publications, many of which are referred to in the revised STCW Convention, are available from: Witherby & Co Ltd Book Dept, 2nd Floor 32-36 Aylesbury Street London EC1R 0ET Tel:+44 171 251 5341; Fax +44 171 251 1296 REED'S MARINE ENGINEERING SERIES: BASIC ELECTROTECHNOLOGY ADVANCED ELECTROTECHNOLOGY GENERAL ENGINEERING KNOWLEDGE INSTRUMENTATION AND CONTROL SYSTEMS And IMO publications IE110E - SOLAS, Consolidated Edition 2009 I115E - International Medical Guide for Ships IA155E - Fire Safety Systems (FSS) Code, 2007 Edition IC520E - MARPOL, Consolidated Edition 2006 I598E - Port Waste Reception Facilities, 2000 Edition ETA304E - e-book: Survey of Electrical Installations, 2004 Edition e-book:Piracy & Armed Robbery Prevention	Следващите морски публикации, повечето от които препоръчани в допълнената Конвенция "STCW", могат да бъдат поръчани на адрес: Witherby & Co Ltd Book Dept, 2nd Floor 32-36 Aylesbury Street London EC1R 0ET Tel:+44 171 251 5341; Fax +44 171 251 1296 REED'S MARINE ENGINEERING SERIES: BASIC ELECTROTECHNOLOGY ADVANCED ELECTROTECHNOLOGY GENERAL ENGINEERING KNOWLEDGE INSTRUMENTATION AND CONTROL SYSTEMS Както и публикациите на Международната Морска Организация (IMO) IE110E - SOLAS, Consolidated Edition 2009 I115E - International Medical Guide for Ships IA155E - Fire Safety Systems (FSS) Code, 2007 Edition IC520E - MARPOL, Consolidated Edition 2006 I598E - Port Waste Reception Facilities, 2000 Edition ETA304E - e-book: Survey of Electrical Installations, 2004 Edition e-book:Piracy & Armed Robbery Prevention